

TKK "JESTEŚMY, WALCZYMY"

## ECHO TYGODNIA

ECHO  
WEEKLY

Niecenzurowany magazyn dla każdego

Nr 44 Toronto 11 sierpnia 1983

Cena \$1

# TYSIĄC BEZPŁATNYCH PRENUMERAT ECHA TYGODNIA DLA NOWEJ FALI IMIGRANTÓW

Emigracja jest aktem nadziei i odwagi, za który nieuchronnie płacimy cierpieniem

A jednak ogromna większość emigrantów z PRL, na pytanie, czy podjęłoby tę samą decyzję po raz drugi, gdyby można było cofnąć życie tak jak taśmę filmową, odpowiada TAK!

Po latach, bilans życia emigranckiego prawie zawsze jest dodatni. Stabilizację poprzedza jednak ciężki okres przejściowy, w którym musimy się przystosować do nowego, jakże innego, życia - walcząc o miejsce dla siebie w nowym, zupełnie innym świecie.

W tym przejściowym okresie w życiu emigranta, istotne znaczenie ma pomoc polskiej społeczności w kraju osiedlenia.

Dlatego Echo Tygodnia, skoro tylko zaistniała po temu możliwość, postanowiło ofiarować w darze polskie słowo na emigracji - dla możliwie największej liczby nowo przybyłych.

## Jak zamawiać bezpłatne prenumeraty?

Bezpłatne trzymiesięczne prenumeraty Echa Tygodnia dla nowo przybyłych wysyłać będziemy w kolejności zgłoszeń. Zamówienie bezpłatnej prenumeraty ET jest bardzo proste.

Wystarczy telefon na numer 531-5523, w Toronto, w poniedziałki, wtorki, czwartki, piątki i soboty, w godzinach od 7 rano do 12 w południe. Albo list, na adres ET Echo Tygodnia 393 Shaw St Toronto, Ont M6J 2X4

## Tysiąc prenumerat = 12 tysięcy egzemplarzy ET

Ofiarujemy nowo przybyłym tysiąc bezpłatnych - proporcjonalnie rozdzielonych na całą Kanadę - trzymiesięcznych prenumerat Echa Tygodnia.

Według dotychczasowej ceny prenumeraty, jest to dar wartości 12 500 dolarów. Na razie na tyle nas stac. Ofiarujemy nasz dar z radością.

## 10-letnie prenumeraty ET dla bohaterów montrealskiej głodówki

Na pierwszym miejscu, na honorowej liście prenumeratorów ET, znajdują się montrealscy bohaterowie zwycięskiej głodówki o wypuszczenie rodzin z PRL:  
p Kazimierz Żeliszczak  
p Mirosław Kierszka  
p Ryszard Bartosz  
p Konstanty Wróblewski

## W uznaniu dla siły moralnej

We czwórkę stawili oni czoła całemu aparatowi państwowemu PRL. Rzucili wyzwanie Jaruzelskiemu i jego Służbie Bezpieczeństwa i zomowcom. Rzucili wyzwanie aparatczykom z MSZ i MSW i goryłom z konsulatu i ambasady PRL (jeden z tych panów, na usługach konsulatu w Toronto, nie zaważał się zaatakować kobiety - fotoreporterki ET, w czasie pokojowej demonstracji).

Zdobyli się na odwagę - i zwyciężyli! Zwyciężając, pokazali drogę innym, dali nam wszystkim niezapomnianą naukę z "władzą ludową", z komunistami - rozmawiać można tylko z pozycji siły. Władza ta innego języka nie rozumie.

Siła, to nie tylko czołgi albo pały. W dzisiejszym świecie, wielką siłą jest też siła moralna, niezbędna po to, by pełnym głosem dopominać się o prawa człowieka i by swe żądanie poprzeć każdą niezbędną ofiarą, choćby miało nią być własne zdrowie i życie.

W uznaniu dla siły moralnej, którą okazali bohaterowie głodówki w Montrealu, w konfrontacji z aparatem totalitarnej przemocy, ofiarujemy im 10-letnie prenumeraty Echa Tygodnia.

Jacek Adolf



## WALKA O POŁĄCZENIE RODZIN TRWA

25 lipca rzecznik ministerstwa spraw wewnętrznych zapowiedział złagodzenie ograniczeń paszportowych obowiązujących w czasie stanu wojennego. Władze zamierzają skrócić okres oczekiwania na paszporty, zniesiono ograniczenia dotyczące wieku i pokrewieństwa.

Nie bardzo jednak wiadomo jaki wpływ będzie miało złagodzenie przepisów paszportowych na łączenie rodzin, a zwłaszcza wstydlivy dla władz problem łączenia rodzin z masowej emigracji lat osiemdziesiątych.

Większość jej opuściła już dawno obozy przejściowe i z rosnącą niecierpliwością oczekuje bliskich.

A tymczasem samotne kobiety w Polsce ze szczególnym upodobaniem dręczą psychicznie policyjni urzędnicy. Liczne listy do redakcji "Echa" świadczą o tym, że mierzadko mówi się im w budynkach komend, że nie zobaczą już nigdy swych mężów, szantazuje się je i poucza. Przed sadyzmem

urzędników nie obroni je nawet znowelizowane prawo. Kolejne telefony z kraju i do kraju przynoszą te smutne wiadomości. Rosnie rozgoryczenie i determinacja.

W ubiegłym tygodniu 4 mężczyzn zakończyło głodówkę przed konsulatem PRL w Montrealu uzyskując obietnicę sprowadzenia rodzin. Od kilku tygodni napływają wieści o przygotowaniu do głodówek z różnych miast Kanady.

3 sierpnia w Toronto 7 emigrantów wystosowało oficjalny list do Konsula Generalnego PRL. Jeśli nie otrzymają pozytywnej odpowiedzi, zwrócą się do ministerstwa spraw zagranicznych Kanady.

Jeden z nich zapytany co zrobi jeśli jego starania nie odniosą skutku stwierdził, że jest gotów na każdą formę protestu przyjętego w demokratycznym kraju. Nawet głodówkę.

Konsulat PRL ma kilka dni na udzielenie odpowiedzi.

A oto wspomniany list

Do  
Pana Konsula Generalnego  
PRL w Toronto  
2603 Lakeshore Blvd

Szanowny Panie Konsulu,

My, niżej podpisani Polacy - emigranci przebywający na stałe w Kanadzie, po wyczerpaniu innych możliwości zwracamy się do Pana

Wielokrotnie już staraliśmy się o połączenie z naszymi Rodzinami (i zonami i dziećmi, przebywającymi w Polsce - niestety bezskutecznie).

Każda prawie z naszych Rodzin dostała już 2-3 lub więcej odmów otrzymania paszportów na wyjazd do Kanady.

Prosimy o podjęcie kroków w naszej sprawie i umożliwienie nam połączenia się z naszymi rodzinami.

Przypominamy, że Polska jest jedną ze stron, która podpisała Układ w Helsinkach

dokonczenie na str 3

# ECHO TYGODNIA

Niecenzurowany magazyn dla każdego

wydają:

**JACEK ADOLF I ZBIGNIEW FARMUS**

redagują:

Jacek Adolf, Grazyna Farmus, Zbigniew Farmus,  
Zofia Bończa, Leszek Mech, Magdalena i Marek  
Czyżycy i inni  
Przedstawiciel Tadeusz Shopian

**ADRES ECHA TYGODNIA**  
Tylko dla korespondencji  
393 SHAW St.  
M6J 2X4 TORONTO, Ontario  
531-5523

UWAGA dyzury przy telefonie poniedziałek, wtorek, piątek,  
od 12 do 4 po południu

CENNIK OGŁOSZEN

|                            |                                      |
|----------------------------|--------------------------------------|
| 1 kolumna x 1 cal - \$ 5   | Stale ogłoszenia w kąciku handlowym  |
| 2 kolumny x 1 cal - \$ 10  | 3 miesiące \$ 42                     |
| 1 kolumna x 2 cale - \$ 10 | Ogłoszenia o wolnych miejscach pracy |
| 1/2 strony - \$ 175        | 1 jej poszukiwaniu - bezpłatnie      |
| 1 strona - \$ 350          |                                      |

Redakcja zastrzega sobie prawo do zmian i skrótów w artykułach i materiałach

Prenumerata półroczna \$ 25, roczna \$ 50

## Czechosłowacja wspólna rocznica

Godzinnie 23 dwudziestego sierpnia 1968 roku 16 dywizji sowieckich, 2 polskie, 2 wschodniemieckie, 2 węgierskie i 1 bułgarska przekroczyły granicę Czechosłowacji. Komitet Centralny i Rząd Czechosłowacji wezwały do nie stawiania oporu.

Okupanci uprowadzili do Moskwy 3 członków ścisłego kierownictwa, w tym lidera partyjnej rewizji Dubczeka. Reszta pojechała tam dobrowolnie.

W stolicy totalitaryzmu podpisano pospieszne protokół, ze "Praska Wiosna" była próbą kontrrewolucji.

Proba zreformowania totalitaryzmu w duchu ideałów demokracji, rzeczywistości racjonalnej i podmiotowości społeczeństwa nie udała się.

Dzisiaj nie jest najważniejsze, że przyczyną wybuchu tęsknoty za tymi ideałami była niemożność zatrzymania partyjnej karuzeli, która zrzuciwszy Nowotnego nie mogła sama wysadzić jego dworu.

Tęsknoty te są uparte i nawiedzają różne narody sowieckiego obozu pod różnymi pretekstami. W Polsce przybrały postać Solidarności - w Czechosłowacji Praskiej Wiosny.

Dla nas, Polaków rocznica inwazji na Czechosłowację jest szczególnie przykra. Przypomina nam, iż to my, Polacy braliśmy udział w pacyfikacji marzeń, które są także naszym udziałem.

Rocznica ta, prócz poczucia winy, niech skłoni nas do pozytywnych działań - jest bowiem okazją do wyrażenia solidarności z naszymi braćmi w niewoli.

Weźmy udział w ich demonstracjach i obchodach. Jest to w końcu nasza wspólna rocznica.

Grazyna Farmus



## KOGO USA BRONIA W CZADZIE?

● **Sytuacja prezydenta H Habre i wojsk rządowych w Czadzie** pozostaje bardzo ciężka. Popierane przez Libię i uzbrojone w broń sowiecką (m.in. czołgi T 62 i T 72) wojska rebelianckie oparowały około połowy terytorium Czadu a przywódca rebelii był prezydent G Ouddei wezwał prezydenta Habre do poddania się. Wojska libijskie aktywnie współpracują z oddziałami rebelianckimi. Samoloty Libii (sowieckie MiG i Tupolew) oraz francuskie Mirage) zbombardowały wojska rządowe zmuszając je do ucieczki z dwóch wschodnich miast Czadu. Podczas nalotów libijskiego lotnictwa zginęło mnóstwo ludności cywilnej. Jedno z niezależnych źródeł podało, że podczas bombardowań były zrzucone bomby zapalające. Przywódca Libii M Kadafi w telegramie do państw arabskich potępił obecność floty amerykańskiej na Morzu Śródziemnym w pobliżu wód terytorialnych Libii. Plan egipsko-amerykańskich ćwiczeń wojskowych w Egipcie oraz podkreślił, że USA ma prawo bronić jedynie swe terytorium i granice. Dodał także, że jeśli okręty amerykańskie przekroczą granicę libijskich wód terytorialnych Libia przystąpi do wojny z USA. Wojska libijskie znajdują się w stanie pogotowia bojowego. USA postanowiły przekazać Czadowi broń wartosć 15 mln dol. oraz pomóc w lokalizacji przeciwnika przy pomocy dwóch samolotów rozpoznawczych AWACS. Francja której Czad jest była kolonią, zdecydowała się zaopatrzyć go w nieznaną ilość broni przeciwlotniczej odmawiając jednak bezpośredniego uwikłania się w walki jak i przysłania dla wojsk rządowych samolotów "Mirage". Do Czadu przybyło około 5 tys. żołnierzy z Zairu, by walczyć po stronie prezydenta Habre. Organizacja Jedności Afrykańskiej wezwała walczące strony do natychmiastowych rozmów pokojowych. Libijska agencja Jana zaprzeczyła jakemukolwiek udziałowi wojsk libijskich w walkach w Czadzie wzywając Stany Zjednoczone i Francję do zakazania skandalicznej interwencji. W tym kraju wojna domowa w Czadzie często podsycona z zewnątrz trwa z przerwami około 20 lat.

● **Lewicowy zamach stanu w Górnej Wolicy** 34-letni kapitan T Sankara odwołany ze stanowiska premiera Górnej Wolicy za przyjaźń z Kadafim i nadmierną lewicowość w maju tego roku, przeprowadził zbrojny zamach stanu obalając 42-letniego prezydenta J Ouedraogo. Obalony prezydent objął również władzę na skutek zorganizowanego przez siebie zamachu stanu w listopadzie ubiegłego roku. Kapitan Sankara przyjaźnił przywódcę Libii Kadafiego oświadczając, że machu stanu w którym zginęło 13 ludzi a 15 zostało rannych, zakończy dominację zagranicy oraz neokolonializm. Nazwał także juntę obalonego prezydenta grupą podejrzanych przywódców i

Wzięty do niewoli libijski major A Charfedin pilot sowieckiego bombowca SU 22s zestrzelonego podczas lotu bombowego na miasto Faya Largean powiedział, że wojną z Czadem kieruje bezpośrednio płk M Kadafi ze zbombardowania są bardzo częste i że bombowce libijskie zrzucają 500 kg bomby odlamkowe, napalm oraz bomby antyczołgowe. Major A Charfedin potwierdził to, co świat wie dobrze, ale czemu zaprzecza namiętnie Kadafi i jego agencja prasowa Jana. Dodał także, że odbył szkolenie lotnicze w ZSRR.

Wszystko wskazuje na to, że w ZSRR przeszkolony został także sam Kadafi. Nauczono go na Kremlu, jak destabilizować świat i jak tworzyć kolejny mały front dla USA i Zachodu front który odciągnie uwagę kolejnej administracji amerykańskiej od Afganistanu, Polski, Angoli, Wietnamu itd. Jednym zdaniem od komunizmu sowieckiego i zbrodni państwa sowieckiego. To że płk Kadafi posiada jakieś ambicje własne powstałe niezależnie od Kremnia, że jest indywi-

duum to oczywiste, ale w perspektywie walki z ekspansjonizmem i totalitaryzmem ZSRR są to cechy bez znaczenia. Afryka staje się coraz bardziej sowiecka i prosowiecka. Przykłady Angoli, Mozambiku, Etiopii, Zimbabw, Jemenu Północnego, Libii są więcej niż wymowne.

● **44 rząd włoski od czasów zakończenia II wojny światowej po raz pierwszy z premierem socjalistą** Przywódca Partii Socjalistycznej Bettino Craxi stanął na czele rządu koalicyjnego złożonego z socjalistów, chrześcijańskich demokratów, socjaldemokratów i liberalów. Na 30 stanowisk w rządzie 16 otrzymali chrześcijańscy demokraci, a socjaliści tylko 6. B Craxi uchodzi za zwolennika NATO i dużej roli militarnej oraz opowiedział się za rozmieszczeniem amerykańskich rakiet średniego zasięgu na terytorium Włoch. W czasie kampanii wyborczej odrzucił komunistyczną ofertę utworzenia wspólnej platformy, a po wyborach ofertę utworzenia z komunistami koalicyjnego rządu. Komunisty są drugą co do wielkości partią polityczną we Włoszech (po chadecji).

● **Korea Południowa zatopila okręt szpiegowski Korei Północnej** Ministerstwo Obrony Korei Południowej podało, że jej wojska zatopili okręt szpiegowski Korei Północnej oraz zabili czterech pletonurków, którzy próbowali wylądować w pobliżu zbudowanej przez Kanańczyków elektrowni atomowej na półwyspie wyrzezu Korea Północnej. Oświadczono, że nie ma nic wspólnego z incydem i że zatopiona jednostka była statkiem południowokoreańskim.

● **Kościół katolicki zmusza prezydenta Filipin do ustępstw** Kościół katolicki na Filipinach zwrócił się do prezydenta F Marcosa o zniesienie obowiązującego od stycznia 1981 roku prawa internowania według którego osoby mogły być internowane bez zgody sądu oraz zwolnione jedynie na osobiste polecenie samego prezydenta. Kościół zapowiedział jedno cześnie, że w przypadku niespełnienia prosby wystąpi z listem pasterskim do wiernych w którym potępi prawo internowania. W przeddzień odczytania listu prezydent Marcos zmógł prawo internowania wprowadzając przepis według

ktorego osoba internowana może przebywać w obozie dla internowanych co najwyżej 12 miesięcy. Specjalna wojskowa-cywilna komisja będzie jednak mogła przedłużyć ten okres. Prawo internowania wprowadzone w momencie zniesienia stanu wojennego na Filipinach (styczeń 1981) zostało zastosowane wobec 164 osób z których 60 nadal jest internowanych.

● **R Stone wysłannik prezydenta Reagana do Ameryki Środkowej** spotkał się z R Zamorą przywódcą lewicowych partyzantów w Salwadorze oraz przywódcą komunistycznej Nikaragui D Ortega.

● **35 członków IRA skazanych na podstawie zeznań konfidenta C Black** członek IRA od 1975 roku który w 1981 roku zdecydował się zeznawać przeciwko IRA w zamian za niewszczęcie postępowania karnego przeciwko niemu samemu przyczynił się do skazania 35 członków IRA na kary od wyroku z za wieszeniem aż do 4 kar dożywocia. IRA wyznaczyła nagrodę za głowę Blacka który znajduje się pod ochroną rządową. Zoną i trojka dzieci Blacka opuściły Północną Irlandię w 1981 i ukrywają się pod zmienionym nazwiskiem. 62-letnia matka Blacka, zwolenniczka IRA, powiedziała Swego czasu sądziłam, że odwoła swe zeznania. Teraz syn dla mnie nie istnieje.

● **Ponad 4000 neofaszystów przemarszerowało w pochodzie Predappio** wioskę rodzinną Mussoliniego, by uczcić setną rocznicę jego urodzin.

● **Francuzka-samobójczyni zabija Kanadyjkę** 29-letnia Kanadyjka J Pelletier z Quebec przebywająca wraz ze swą młodszą siostrą na swych pierwszych wakacjach we Francji zginęła na miejscu uderzona ciałem samobójczyni, która skoczyła z wieży katedry Notre Dame z wysokości 46 m. Był to 23 skok samobójczy w historii katedry. W 1964 roku kobieta Francuzka skokiem z wieży katedry zabiła siebie i amerykańskie go turystę. Do tej pory zanotowano 366 skoków samobójczych z wieży Eiffla oraz 40 z Łuku Triumfalnego.

● **Licydła trzymają się mocno w Japonii** Pomimo wyprodukowania 58 mln elektronicznych kalkulatorów w roku ubiegłym w Japonii licydła jest nadal preferowane w wielu miejscach, bądź występuje obok kalkulatorów i maszyn dodających. W poniedziałek Japonia obchodziła Dzień Liczydła.

● **We Francji podczas napadu rabunkowego na luksusowy hotel w Avignon trzech bandytów zamordowało z premedytacją 7 świadków ich napadu**

● **Wzrosty do niewoli libijski major A Charfedin** pilot sowieckiego bombowca SU 22s zestrzelonego podczas lotu bombowego na miasto Faya Largean powiedział, że wojną z Czadem kieruje bezpośrednio płk M Kadafi ze zbombardowania są bardzo częste i że bombowce libijskie zrzucają 500 kg bomby odlamkowe, napalm oraz bomby antyczołgowe. Major A Charfedin potwierdził to, co świat wie dobrze, ale czemu zaprzecza namiętnie Kadafi i jego agencja prasowa Jana. Dodał także, że odbył szkolenie lotnicze w ZSRR.

Wszystko wskazuje na to, że w ZSRR przeszkolony został także sam Kadafi. Nauczono go na Kremlu, jak destabilizować świat i jak tworzyć kolejny mały front dla USA i Zachodu front który odciągnie uwagę kolejnej administracji amerykańskiej od Afganistanu, Polski, Angoli, Wietnamu itd. Jednym zdaniem od komunizmu sowieckiego i zbrodni państwa sowieckiego. To że płk Kadafi posiada jakieś ambicje własne powstałe niezależnie od Kremnia, że jest indy-

duum to oczywiste, ale w perspektywie walki z ekspansjonizmem i totalitaryzmem ZSRR są to cechy bez znaczenia. Afryka staje się coraz bardziej sowiecka i prosowiecka. Przykłady Angoli, Mozambiku, Etiopii, Zimbabw, Jemenu Północnego, Libii są więcej niż wymowne.

Obecnie Libia rozpętała wojnę w Czadzie, by z tej byłej kolonii francuskiej uczynić kolejny bastion walki z cywilizacją zachodnią.

Jesli nawet podkreśli Kadafi, że robi tę wojnę z własnych powodów, to powody te są na rękę ZSRR. Jeszcze teraz w obecnym układzie sił na świecie ZSRR nie chce bezpośredniej konfrontacji z USA i Zachodem. Ale plan ZSRR jest jasny: otoczyć Zachód morzem czernych, by planowana przez ZSRR przysła konfrontacja odbyła się w warunkach dla Kremnia sprzyjających zwycięstwu.

USA w lipcu przekazały 10 mln dol. pomocy militarnej dla wojsk rządowych w Czadzie. W ubiegłym tygodniu Depar-

SWIATOWIT

## KANADA

### DZIWA SPRAWA BYLEGO PRACOWNIKA AMBASADY PRL w KANADZIE

\* Rzecznik prasowy Ministerstwa Spraw Zagranicznych Kanady Rejane Dodd stanowczo zaprzeczył jakoby Sławomir Kowalski, zatrzymany w Warszawie pod zarzutem szpiegostwa był kiedykolwiek agentem służb wywiadowczych Kanady

Według słów rzecznika, Kowalski był operatorem radiowym w ambasadzie PRL w Ottawie 2 lata temu zszedł z placówki i rozpoczął starania o pobyt stały, który uzyskał po normalnych staraniach. Później Kowalski wrócił do Polski

Przed kilkoma dniami w *Ekspresie Wieczornym* ukazała się informacja, że Kowalski uzyskał azyl polityczny w Kanadzie w zamian za cenne informacje. Kowalski miał oddać się w ręce władz polskich w konsulacie PRL w Toronto w czerwcu 1982 i wrócił do Polski wraz z rodziną w grudniu tegoż roku

Według informacji uzyskanej przez *The Globe and Mail*, Kowalski wśród pracowników ambasad uważany był za sympatycznego człowieka i jego ucieczka przyjęta została ze zdziwieniem

Charakterystyczne, że sprawa Kowalskiego zbiegła się ze zmianą przepisów paszportowych w PRL, w myśl których osoby, które uzyskały azyl polityczny w krajach zachodnich nie mogą liczyć na żadne ułatwienia wizowe czy paszportowe ze strony władz paszportowych

### TORYSI GORĄ

\* Według badań Instytutu Gallupa Postępowa Partia Konserwatywna Kanady osiągnęła nie spotykaną od 24 lat popularność. W przebadanej przez Instytut próbie losowej 55% osób opowiedziało się za Torysami, za Liberalami 27% za Nową Partią Demokratyczną - 16%. Jest to wyraźna zmiana w stosunku do ubiegłego miesiąca, gdy Konserwatyści uzyskali 50%, Liberalowie 34%, a Nowi Demokraci 15%

5-procentowy wzrost popularności Partii Konserwatywnej komentatorzy przypisują wyborowi Briana Mulroneya na lidera partii

### 40-LECIE PANOWANIA PC

\* Postępowa Partia Konserwatywna Kanady obchodziła w ubiegłym tygodniu 40-lecie swego panowania w Ontario. William Davis podczas konferencji prasowej z tej okazji wysoko ocenił kwalifikacje i talenty partyjnego aparatu i działaczy, w czym upatruje sukces partii. Zapowiedział, że mimo obecnych lat chudych PC przewiduje duży wzrost gospodarczy prowincji w drugiej połowie lat osiemdziesiątych. Nie wiadomo jednak czy będzie to miało miejsce pod jego kierownictwem. Jak się wyraził, w tym momencie nie jest jeszcze zdecydowany na przejście na emeryturę

### PREMIER CONTRA PREMIERZY

\* Od wtorku tego tygodnia w Toronto trwa 3-dniowa konferencja premierów prowincji, której gospodarzem jest William Davis. Celem konferencji jest ustalenie drogi walki z inflacją, przestrzeganie restrykcji finanso-

wych w sektorze publicznym wbrew utrzymującej się wciąż wysokiej stopy inflacyjnej. Konferencja zorganizowana została z inicjatywy premiera Trudeau

Mozna się spodziewać, że premier będzie próbował uzyskać zgodę prowincji na przedłużenie terminu ograniczenia wzrostu płac pracowników sektora publicznego do 5-6 procent - czyli znacznie poniżej stopy inflacji. W czerwcu 1982, gdy wynosiła ona 11,2%. Tzw. Program 5-6 wygasa w wielu prowincjach jesienią tego roku, w tym także w Ontario, gdzie dotknął blisko pół miliona pracowników. Obecna stopa inflacji utrzymuje się na poziomie 5-6 procent, bezrobocie spadło do poziomu sprzed 12 miesięcy - 12 procent, dając 43 tysiące bezrobotnych osób mniej niż w czerwcu. Minister finansów Mark Lalonde przepowiada spadek bezrobocia do poziomu poniżej 10 procent w ciągu najbliższych dwóch lat, mimo to można się spodziewać, że propozycje antyinflacyjne rządu federalnego spotkają się z silnym oporem rządów prowincjonalnych

### KTO SIĘ ZATROSZCZY O NASZE ZDROWIE?

\* Reakcja na groźbę federalnej ministerstwa zdrowia Monique Begin obciążenia państwowych funduszy na opiekę zdrowotną, jeśli prowincje nie przestaną na te cele skąpic, spotkała się z reakcją świata robotniczego

Wiceprezydent CLC (Kanadyjskiego Kongresu Pracy) Shirley Carr, w swym przemówieniu na Konwencji w Montrealu, zapowiedziała, że związki zawodowe będą bronić systemu opieki zdrowotnej, nawet jeśli będzie to oznaczało "wyjście na ulicę"

Niepokój pani Carr jest uzasadniony. Wzrost kosztów opieki zdrowotnej, od których pokrycia uchylił się rząd federalny i rządy prowincji spada w postaci dodatkowych, niepokrywanych przez opiekę zdrowotną rachunków lekarskich płaconych z kieszeni pacjenta

Brian Mulroney lider PC wysłał propozycję walki z lekarzami na ulicach, podczas swej kampanii wyborczej w Nowej Szkocji skąd ubiega się o poselstwo w parlamencie federalnym, lecz zapowiedział, iż będzie walczył z panią Begin w parlamencie o utrzymanie polityki opieki zdrowotnej i dobrodziejstwa jakim są niskopłatne ubezpieczenia

### 800 DOLARÓW DZIENNIE ZA STUDIA NAD NĘDZĄ

\* Donald Macdonald, były minister finansów jest przewodniczącym komisji badającej przyczyny kłopotów gospodarczych Kanady i sytuację najbiedniejszych jej mieszkańców. Komisja powstała na początku ubiegłego roku, a prace swe zamierza zakończyć specjalnym raportem na początku przyszłego roku. Przez blisko 2 lata jej przewodniczący otrzymuje zapłatę w wysokości 800 dolarów dziennie, co ciepłą ręką oznacza ponad pół miliona dolarów za cały okres wyteżonej pracy. Na nędzę, jak wiadomo, można zrobić pieniądze

### WOLNOŚĆ ALBO ŻYCIE

\* Rząd Manitoby wystąpił z inicjatywą do rządu federalnego by wprowadzono przepis pozwalający na przymusowe pobieranie krwi od kierowców podejrzanych o nadużycie alkoholu. Proba balonka stosowana dotychczas nie

zawsze dawała dokładny wynik i nie zawsze była wykonalna

Propozycja wysunięta przez prokuratora generalnego Manitoby Rolanda Pennera może stać w sprzeczności z Kartą Praw gwarantującą prawo do odmowy udziału w "nieuzasadnionych badaniach"

Komitet Obywateli Przeciw Nietrzeźwym Kierowcom w osobie jego rzecznika Margaret Taylor orzekł, że społeczeństwo powinno zapłacić cenę bezpieczeństwa na drogach, jaką jest ograniczenie wolności osobistej. W skład Komitetu wchodzi m.in. innymi krewni osób zabitych przez pijanych kierowców. Nietrzeźwość za kierownicą jest główną przyczyną wypadków śmiertelnych na drogach Kanady

### WSCIEKŁA PROWINCJA

\* Prowincja bije smutny rekord zachorowań na wściekliznę, głównie z tytułu niechęci właścicieli zwierząt do szczepień ochronnych

W ubiegłym roku wykryto 175 przypadków wścieklizny wśród psów i kotów, a 2400 osób leczono. Większość z nich miała styczność z nieszczepionymi domowymi zwierzętami. Wprowadzenie w ubiegłym roku nowej szczepionki przeciw wściekliznie zmniejszyło wprawdzie bolesność kuracji, lecz w znany sposób podniosło jej koszty. W ubiegłym roku wydano na walkę z wścieklizną w Kanadzie 15 milionów dolarów z czego 80 procent w Ontario

Liga ontaryjskich weterynarzy pragnie przeforsować projekt prawnego przepisu szczepień ochronnych zwierząt domowych i ścisłej ich rejestracji

### PIERŚCIONEK Z KWITKIEM

\* Kryzys przyniósł sukces. Tam nastawionym na masową katalogową sprzedaż sklepom Consumers Distributing oferujący niższe ceny w oparciu o sprzedaż z magazynów spodziewa się przy końcu tego roku sprzedaży na sumę ponad 900 milionów dolarów, czyli o 14 procent więcej niż w roku ubiegłym. Sprzedaż w Kanadzie w 185 punktach wzrosła w tym roku o 8 procent

Charakterystyczne, że wyraznie wzrosła sprzedaż luksusowych upominków w tym biżuterii, która zwyczajowo kupowana była w specjalistycznych sklepach

Widac rachunek taniego magazynu, zestawie być wstydlwym dodatkiem do prezentu

Prognozy rozwoju Consumers Distributing stanowią podzwonne dla niewielkich sklepów handlujących upominkami, które wprawdzie oferują często konkurencyjne ceny, lecz nie dysponują reklamą i informacją w postaci katalogów

### SPOTKANIE PARTYZANTÓW

Wielu zapewne zdziwi wiadomość, że w Toronto od 3 lat przebywa słynny polski partyzant p. Stanisław BURZA-KARLINSKI dowódca oddziału partyzanckiego AK "BURZA" z rej. woj. łódzkiego

Ostatniej niedzieli lipca, odbył się zjazd partyzantów tegoż oddziału na Kaszubach w domu jednego z partyzantów

Było to wzruszające spotkanie towarzyszy walki z uwielbianym dowódcą

Zjechał się z wielu stron Śl. Zjednoczonych i Kanady, a nawet z Polski, by uczestniczyć w tej pięknej uroczystości po 38 latach

Zbiegiem okoliczności uczestniczył w mszy św. na Kaszubach celebrowanej przez Franciszkanina, ks. Zenona Szalskiego, także partyzanta z rej. Radomskiej, znajomego pana Burzę-Karłinskiego

## WALKA O POŁĄCZENIE RODZIN TRWA

*dokonczenie ze str. 1*

- "Prawo do wyboru kraju zamieszkania"

*W razie nie otrzymania pozytywnej odpowiedzi do dnia 10 sierpnia br. będziemy zwracać się do Rządu Kanady o interwencję w naszej sprawie*

*Z poważaniem*

1 PAWEŁ KUSZNIREWICZ  
zona - HALINA  
córka - IWONA, lat 4  
otrzymali 3 odmowy

2 ROMAN MIRSKI  
zona - IWONA  
córka - JOANNA, lat 13 -  
ODMOWA NA PRZYJAZD  
DZIECKA NA LECZENIE  
otrzymali 2 odmowy

3 JANUSZ OLSZÓWKA  
zona - TERESA  
córka - BEATA, lat 6  
otrzymali 2 odmowy

4 MICHAŁ SKRZYPCZAK  
zona - ZOFIA  
otrzymali 2 odmowy

5 STANISŁAW RYCHLIKI  
zona - IRENA  
syn - WALDEMAR, lat 17  
córka - DANUTA, lat 16  
syn - GRZEGORZ, 7 lat  
córka - ANNA, 6 lat  
otrzymali 1 odmowę

6 JANUSZ POMORSKI  
zona - DANUTA  
otrzymali 4 odmowy

7 JACEK KARCZEWSKI  
zona - BOZENNA  
syn - TOMASZ, lat 4  
otrzymali 4 odmowy

## DEMONSTRACJA W ROCZNICĘ INWAZJI NA CZECHOSŁOWACJĘ

19 sierpnia o godz. 8 wieczorem przed ratuszem w Toronto odbędzie się demonstracja w związku z 15 rocznicą inwazji wojsk Warszawskiego na Czechosłowację. Organizatorzy serdecznie zapraszają Polaków do poparcia protestu

Wraz z numerem 43 odeszli od nas Grażyna i Jurek SŁONSCY. Oboje w najtrudniejszym dla nas okresie, bez jasnych perspektyw co do szans stałego zatrudnienia, z wielkim oddaniem pracowali z nami całe noce by kolejny numer Echa mógł ujrzeć światło dzienne. Grażyna procz korekty, redagowała dzień "ZDROWIE". Jurek był autorem działu sportowego, który - jak wielokrotnie mieliśmy okazję przeobrazić do - jakże - cenniejszy przez czytelników

Dziękując im za wysiłek i poświęcenie umieszczamy ich na liście honorowych prenumeratorów Echa Tygodnia

Redakcja

Z radością informujemy naszych czytelników, że 8 maja 83 roku przyszła na świat córka państwa Lidu i Tadeusza Shopianów. Tadeusz Shopian jest przedstawicielem handlowym naszej gazety i gorliwym jej propagatorem

Od pierwszego numeru pan Tadeusz służył nam bezinteresowną radą i pomocą sprzedając gazetę i zdobywając cenne ogłoszenia. Znany jest także z wielkiego zapału z jakim służył nowo przybyłym Polakom w ich kłopotach



*Echo Tygodnia  
zyczy Panu Tadeuszowi,  
Jego małżonce i małej  
Shopianównie  
100 lat!*

## PRACA

Przyjmujemy zlecenia na opiekę nad osobami starszymi i dziećmi, w domu klienta, okresowo i na czas dłuższy

Przyjmujemy zlecenia na wykonywanie podstawowych prac domowych, dorywczo, okresowo lub na stałe. Gwarantujemy sumienną obsługę

Poszukujemy osób do pracy stałej i okresowej, jako opiekunów nad osobami starszymi, dziećmi i do prac domowych. Znajomość języków obcych oraz posiadanie transportu wskazane, ale nie konieczne. Ubezpieczenie chorobowe i od bezrobocia zapewnione. Zgłoszenia prosimy kierować do SOLKOP LTD, tel. 488-0290, w godzinach od 9 do 5 po poł.

43 44 45

## POSZUKUJEMY WYKWAŁIFIKOWANYCH PRACOWNIKÓW

ze specjalności:  
- elektryk na instalacje domowe  
- hydraulik na instalacje domowe  
- cieśla na konstrukcje dachowe i stropowe  
- układanie płytek ceramicznych  
- układanie podłóg dywanowych  
- prace wykończeniowe suchych tynków i murarskie operatorem na małe maszyny budowlane

Oferujemy porady architektoniczne projektowanie wnętrz i ilustracje techniczne prace kreslarskie dekoracja wnętrz i terenu malowanie wnętrz i zewnątrz domów ogólne naprawy i remonty domów reperacje okien, drzwi, stropów i dachów itp.

Zgłoszenia do SOLKOP LTD  
Tel. 488-0290 od 9-5



# TKK "JESTEŚMY, WALCZYMY"

W środę 3 sierpnia w Warszawie, działająca w podziemiu Tymczasowa Komisja Koordynacyjna Solidarności przekazała zachodnim korespondentom oświadczenie o manifestacjach w trzecią rocznicę powstania związku niezależnego zawodowego, w dniu 31 sierpnia

## BOJKOT

"Jestemy i walczymy", stwierdza TKK w oświadczeniu i wzywa społeczeństwo do dwugodzinnego bojkotu publicznych środków komunikacji miejskiej, od 2 do 4 po południu, w dniu 31 sierpnia TKK wzywa też do innych demonstracji w trzecią rocznicę powstania Solidarności, oświadczając, że powinny się one odbyć zgodnie z doświadczeniami i tradycjami poszczególnych regionów

"Niech autobusy, trolejbusy i tramwaje świecą pustkami w dniu 31 sierpnia między drugą a czwartą. Niech ulice będą nasze, jak wtedy, gdy pracownicy komunikacji strajkowali w poparciu dla stoczni gdańskiej. Przypomnijmy atmosferę tamtych dni" (Fragmenty tekstu oświadczenia podajemy w tłumaczeniu z angielskiego Redakcja)

## ZNIESIENIE STANU WOJENNEGO TO TYLKO GEST PROPAGANDOWY

TKK oświadcza, że zniesienie stanu wojennego było gestem propagandowym i próbą wprowadzenia w błąd polskiego społeczeństwa i międzynarodowej opinii publicznej. Celem zniesienia stanu wojennego było odłożenie splaty długu i zniesienie sankcji nałożonych przez Zachód

W rzeczywistości, stwierdza dalej TKK, ostatnie ograniczenia praw obywatelskich i praw robotniczych zostały utrzymane, a nowe prawa podporządkowują władzom całe dziedziny życia społecznego, likwidując samorząd, prawo do wolności słowa i prawo do niezależnego działania

# NAUKA

Czołowe pismo angielskie, poświęcone sprawom przyrody i techniki, *Nature*, w dwu kolejnych numerach zamieściło artykuły o represjach, które spadły po wprowadzeniu stanu wojennego na pracowników Instytutu Badań Jądrowych w Swierku

Vera Rich przypomina, że po zamknięciu już w grudniu ub r IBJ, zatrudniającego ponad 3 tys pracowników, powołano na jego miejsce aż trzy nowe - Instytut Problemów Jądrowych, Instytut Energii Atomowej oraz Instytut Chemii i Techniki Jądrowej. Nie powiedziano jednak nic o przyszłości rozwiązanego Oddziału Fizyki Teoretycznej w Swierku

Reorganizacja ta była pokrywką, mającą ukryć przed opinią represje za udział pracowników Instytutu w Solidarności. Swierk był przez szereg lat ogniskiem opozycji. W 1976 dwaj młodzi uczeni z Instytutu, Grzegorz Boguta i Mirosław Chojcecki przystąpili do KOR-u. Po ogłoszeniu stanu wojennego członkowie Solidarności w Swierku ogłosili strajk, wbrew nowym przepisom

Ponad 70 pracowników Instytutu zostało internowanych, aresztowanych, usuniętych i zwolnionych. Wśród nich został internowany prof. Wierusz, dyrektor programowania rozwoju energii nuklearnej

Wielu uczonych milicja wzywa często na przesłuchania. Pracownicy "nowych" instytutów pod zmienioną nazwą, musieli przejść intensywną weryfikację polityczną, narzuconą przez nową dyrekcję. W rezultacie weryfikacji zwolniono ponad 40 uczonych. Jak stwierdziła podziemna Solidarnosc, szczególnie dotknięty został zespół badań nad synchrotronami

Władze nadal nadużywają autorytetu Jana Pawła II dla usprawiedliwienia swej polityki. Urzędowa propaganda pisze o spotkaniach Ojca Św z gen. Jaruzelskim, podkreślając ich polityczny charakter i usiłując nadać im znaczenie

## NIE ZŁAMALI DUCHA OPORU

"Władzom nie udało się złamać ducha oporu. Świadczą o tym niezależne pochody i demonstracje, szeroki front odmowy, bojkot nowych związków, postawa ludzi kultury i nauki i pomoc uwięzionym i wyrzucenym z pracy"

TKK stwierdza, że mimo stanu wojennego, nadal istnieją i działają tysiące organizacji związkowych Solidarności w zakładach pracy i wychodzą setki tytułów podziemnej prasy

TKK oświadcza, że podziemie wchodzi w kolejny etap walki uzbrojone w świadomość polityczną nieporównanie większą, niż przed Sierpniem 1980 roku, wzbogacone doświadczeniami szesnastu miesięcy legalnego działania NSZZ Solidarnosc i zahartowane represjami w okresie stanu wojennego

TKK przedstawia szczegółową krytykę nowych ustaw i regulacji prawnych, a następnie podkreśla, że ograniczona amnestia ofiarowana przez władze nie obejmuje wielu czołowych działaczy

## KRYZYS SIĘ POGARSZA

TKK wypowiada się też na temat obecnego kryzysu gospodarczego w Polsce. Stwierdza "Zubożałe społeczeństwo nadal ponosi koszty błędnych decyzji władz. Sytuacja się pogarsza. Ceny nadal rosną szybciej niż zarobki"

Na zakończenie, TKK wzywa społeczeństwo do składania kwiatów na grobach tych, którzy w czasie stanu wojennego utracili życie z rąk władzy

Czytając oficjalną prasę, odnosi się wrażenie, że głównym momentem podróży Papieża do Polski były spotkania z władzami. Zarówno odzew społeczeństwa na przyjazd Jana Pawła II jak i Jego homilie zniknęły z urzędowej prasy, radia i telewizji, pozostawiając miejsce wyłącznie tym aspektom pielgrzymki, które wydają się dla władz wygodne

Rząd, po rozwiązaniu Związku Polskich Artystów Plastyków, przejął teraz prowadzoną przez ten związek działalność gospodarczą, zaopatrzeniową i socjalno-bytową. Radio Warszawa podało, że funkcje te spełniać będzie przedsiębiorstwo państwowe Sztuka Polska. Powołał je minister kultury i sztuki, na czele będzie stała wyznaczona przez ministra rada nadzorcza

# WAŁĘSA

W czwartek 4 sierpnia przewodniczący Solidarności Lech Wałęsa oświadczył, że działacze niezależnych związków zawodowych odniosą zwycięstwo. Wyraził to przekonanie w kościele św. Brygidy w Gdańsku, w czasie spotkania z grupą ostatnio zwolnionych więźniów politycznych. Korespondenci zachodni podali, że przywódca związkowy przypomniał zebrany okres jawnej działalności NSZZ Solidarnosc

Wałęsa wyraził też opinię, że propozycje Tymczasowej Komisji Koordynacyjnej związku, dotyczące obchodów trzeciej rocznicy podpisania Porozumienia Sierpniowych, są niewystarczające. Członkowie TKK wezwali zwolenników Solidarności do dwugodzinnego bojkotu publicznych środków komunikacji miejskiej, od godz. 14 do 16 w dniu 31 sierpnia. Wałęsa wyraził przekonanie, że należy oczekiwać dalszych decyzji w tej sprawie, wykluczył jednak podejmowanie konfrontacji z władzami, stwierdzając, że nie prowadziłyby one do rozwiązania palących problemów kraju. Władze PRL z czasem przekonują się, że ani organizowane przez rząd nowe związki zawodowe, ani PRON, nie spełniają pokładanych w nich nadziei

Na spotkaniu z byłymi więźniami politycznymi, zabrał też głos proboszcz parafii św. Brygidy i opiekun rodziny Wałęsów, ks. Henryk Jankowski. Powiedział, że byli oni więźniami niesłusznie i przypomniał, że nie wszyscy spośród nich zostali wypuszczeni na wolność

## JAK ŚWISTEK PAPIERU

Wbrew zapewnieniom, rząd gen. Jaruzelskiego nie respektuje historycznych porozumień z robotnikami, z sierpnia roku 1980. Jak powiedział w piątek 5 sierpnia w Gdańsku Lech Wałęsa, władze PRL traktują porozumienia sierpniowe jak świstek papieru

Nowe, represyjne ustawodawstwo, uchwalone w lipcu przez Sejm, przypomina czasy stalinowskie. Przywódca niezależnych związków zawodowych stwierdził, że władze PRL realizowały jedynie jeden spośród dwudziestu jeden postulatów, uznanych i podpisanych przez przedstawicieli władz po pertraktacjach z gdańskim Międzyzakładowym Komitetem Strajkowym. Szanowany jest tylko postulat, który mówi o niedzielnej transmisji mszy św. przez radio. Pozostałe postulaty pracownicze, dotyczące m.in. pluralizmu w ruchu zawodowym, prawa do strajku i wolności słowa, były przestrzegane tylko w krótkim okresie legalnego istnienia i działania ruchu NSZZ Solidarnosc, przed narzuceniem społeczeństwu stanu wojennego

Wałęsa określił zapewnienia władz odnoszące się do tamtego okresu, jak na przykład zwrot o uzasadnionym protestie robotniczym, jako puste słowa, którymi "towarzyszy pozbawienie robotników podstawowych praw"

Przypomniał, że jeden z podstawowych postulatów robotniczego sierpnia roku 1980 dotyczył zwolnienia więźniów politycznych. Ogłoszona przez władze PRL częściowa amnestia nie spełnia w całości tego postulatu

Wałęsa wezwał władze PRL do zrealizowania porozumień gdańskich. Domagał się m.in. ogłoszenia powszechnej amnestii i przywrócenia pluralizmu związkowego

W poniedziałek 8 sierpnia Lech Wałęsa raz jeszcze wypowiedział się za bardziej zdecydowanymi formami protestu w dniu 31 sierpnia, w trzecią rocznicę podpisania Porozumień Gdańskich ze strajkującymi robotnikami

Dodał, że kierownictwo podziemnej Solidarności przygotowuje nowe oświadczenie. Wypowiedział się również w sprawie sankcji gospodarczych przeciwko PRL. Stwierdził, że bez przeprowadzenia zasadniczych reform w Polsce system tu panujący nie będzie nigdy efektywny. Dlatego udzielanie nowych pożyczek oznaczać będzie dla Zachodu dalsze straty

Z początkiem sierpnia Wałęsa wrócił po urlopie do pracy w Stoczni Gdańskiej. Pojawił się w koszulce z napisem **SOLIDARNOSC**. Noszenie emblematów Solidarności jest zakazane

# URBAN

4 sierpnia w Warszawie, rzecznik rządu Urban odpowiedział na pytania zachodnich korespondentów w sprawie koscielnego programu pomocy dla rolnictwa. Zachowywał się tak, jak gdyby się dopiero o całej sprawie dowiedział, choć prasa światowa obszernie pisze na ten temat już od tygodni. Nie wspominał o tym, że w czerwcu gen. Jaruzelski wystosował do kardynała Glempa dwa listy na temat programu. Nie wspominał też o licznych, szeroko opisywanych szczegółach projektu

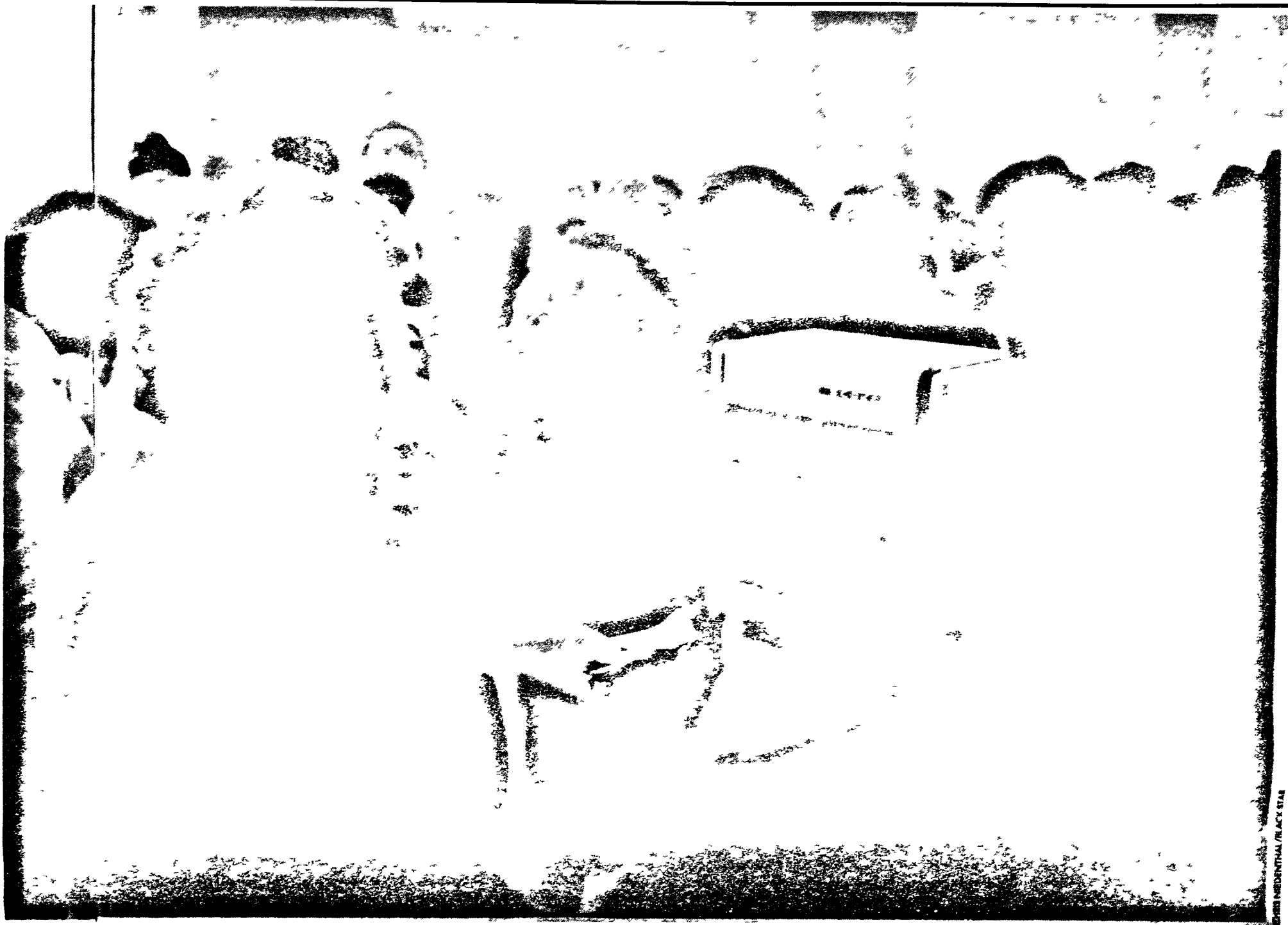
Urban powiedział, że program nie może spowodować dodatkowych zobowiązań państwa wobec zagranicy. Zadań z dotychczasowych wiadomości na ten temat nie zawierała takich sugestii

Zadaniem programu ma być udzielanie pomocy rodzinnym gospodarstwom chłopskim, a nie państwu o czym Urban nie wspominał. Nie powiedział ani słowa o tym, że chodzi nie o rolnictwo w ogóle, ale o gospodarstwa indywidualne. Nie wyjaśnił też, dlaczego władze dotychczas nie wyraziły zgody na uruchomienie funduszu, który był planowany na dwa miliardy dolarów w ciągu dwu lat

Urban przedstawił natomiast kierunek myślenia władz, kiedy wspominał, że strona rządowa proponuje, aby zgromadzone przez fundację środki były przeznaczone dla przemysłu, pracującego na potrzeby rolnictwa, czyli przemysłu państwowego

Byłoby to sprzeczne z założeniami projektu

Przy innej okazji, Urban oświadczył, że wystąpienia przywódców podziemia Solidarności dowodzą, że nie zrozumieeli oni niczego. Wzywał ich, by skorzystali z amnestii zanim minie jej termin, bo później będą żalowali



*Kolejka po mięso - tak zatytułował zdjęcie do reportażu z Polski naczelny redaktor The New York Times A.M. Rosenthal. Korrespondent w latach 1957-58 tej gazety w Warszawie. Za swe relacje z Polski dostał nagrodę Pulitzera. W reportażu autor stwierdza, że obecnie jest gorzej niż 25 lat temu, choć drzewa od czasu jego ostatniego pobytu w Polsce urosły znacznie. Artykuł ukazał się w The New York Times Magazine z 7 sierpnia 1983 r.*

## BEZPRAWIE

Dotąd jeszcze nie ogłoszono wyników dochodzeń w sprawie śmierci Grzegorza Przemysłaka, pobitego bestialsko, na śmierć, na komisariacie MO w Warszawie, przy ul. Jezuckiej w maju tego roku.

W tekstach ukazujących się tu i ówdzie na ten temat w prasie rezimowej, mowa o szczególnych trudnościach i jakie rzekomo napotyka dochodzenia, o rozbieżnościach w zeznaniach świadków, jak i o tym, że niektórzy z nich ukrywają pewne fakty przed prokuraturą lub sami nie chcą zgłosić się, by złożyć zeznania.

Władzom najwyraźniej zależy, by czytelnicy doszli do wniosku, że za przeciąganie się śledztwa odpowiedzialni są świadkowie.

W Trybunie Ludu, organie najwyższych władz partyjnych, ukazał się artykuł "W sprawie Grzegorza Przemysłaka", podpisany inicjałami P.R. Autor pisze z oburzeniem, że śmierć młodego człowieka jest wykorzystywana "przez określone ośrodki zarówno w kraju jak i za granicą" do "kampanii" oczerniania skierowanej przeciwko milicji Trybuna

Ludu kwestionuje też wiarygodność świadków zaprzyjrzanych z Grzegorzem Przemysłakiem i z jego matką. Zeznania mają, według Trybuny Ludu, podtrzymać wersję śmierci Grzegorza Przemysłaka "korzystną dla polityki opozycji", wersji "zgodnej z antypolską propagandą". W ten sposób Trybuna Ludu przesądza wynik śledztwa i potwierdza obawy, że cała sprawa tej zbrodni zostanie zatuszowana.

Artykuł kończy się wprowadzeniem, że sprawy zostaną ukarane, niezależnie od tego, kim są i niemal dosłownie powtarza zapewnienia, jakie przedstawiciele najwyższych władz składali po głośnej prowokacji bydgoskiej w 1981 roku i po ujawnieniu wszystkich przypadków śmierci, spowodowanych interwencją MO i służby bezpieczeństwa. Rezultaty były zawsze te same, nigdy nie znajdowano winnych. Można sądzić, iż z tego przywileju nietykalności korzystają teraz również i sprawy śmierci Grzegorza Przemysłaka.

głosiła nota PRL, była obraźliwa dla najwyższych władz PRL. Radio wypowiadało się w sprawach, które są wyłącznie domeną władz PRL.

Ulotka, wydana przez Komitet Wojewódzki PZPR w Szczecinie po wizycie papieskiej, pokazuje, jaki był stosunek partii do tego wydarzenia.

### DEMOKRACI

Radio Warszawa oświadczyło słuchaczom, że demokracja oznacza uznawanie woli większości obywateli. Przy okazji zacytowano słowa Bolesława Piaseckiego, przed wojną faszysty, potem twórcy PAX-u, ostrzegające przed anarchią.

## O POLSCE

Szwajcarski dziennik Le Journal de Geneve dokonuje przeglądu sytuacji w Polsce po odwołaniu stanu wojennego. Pisze, że rząd gen. Jaruzelskiego to reżim równoczesnie silny i słaby. Silny aparatem przymusu, słaby - brakiem oparcia w społeczeństwie. Nawet sama partia, która według konstytucji jest kierowniczą siłą w państwie, przeżywa kryzys, znajduje się nadal w rozkładzie, targana jest wewnętrznymi sporami. Każda frakcja ma powiązania z tymi czy innymi kołami w Moskwie. Świadectwem rozbitcia w partii jest to, że gen. Jaruzelski nie zadbał nawet o konsultacje z KC na temat warunków zniesienia stanu wojennego.

Sławetne plenum KC w sprawach ideologii zostało odroczone bezterminowo.

Władze przygotowują ponowne nadęcie partii, jak balonu. Jest ona bowiem niezbędnym tworem w państwie komunistycznym, a generał jest przecież jej pierwszym sekretarzem. Dziennik zauważa, że nie mając poparcia w społeczeństwie, reżim stara się je pozyskać w drodze przedsięwzięcia. *Dokroczenie na str. 6*

## PROPAGANDA

### ATAK NA OJCA ŚW.

Treść ulotki

W kazaniu wygłoszonym 15 czerwca w Częstochowie, rano, papież przedstawił program totalnej katolizacji Polski - szczególnie w wystąpieniu do młodzieży, przekroczył dopuszczalne granice jako gość i jako głowa państwa watykańskiego.

Z dalszego ciągu ulotki dowiadujemy się, że w związku z homilią Papieża, wygłoszoną do wiernych diecezji szczecińsko-kamińskiej oraz z przemówieniem do młodzieży,

władze PRL złożyły ostry protest. W protestie tym zarzucono, że przemówienia papieskie mają podburzający charakter, a przedstawianie obecnych trudności jako sytuacji bez perspektyw, zamiast nawoływania młodzieży do nauki i pracy, jest niemoralne i szkodliwe dla narodu. Władze PRL uznały to za jednostronne łamanie uzgodnionych założeń wizyty.

Wysłany został również protest ministerstwa spraw zagranicznych w związku z korespondencją, która została nadana przez Radio Watykan. Treść korespondencji -

# PRYMAS CHORY

Prymas Polski, kardynał Jozef Glemp, we wtorek 9 sierpnia został przyjęty na badania do szpitala w Warszawie. Rzecznik prymasa, ks. Alojzy Orszulik powiedział, że choroba kardynała Glempa nie jest poważna. Według nieoficjalnych doniesień z Warszawy, Prymas cierpi na zapalenie woreczka żółciowego. Nie mógł on wziąć udziału w planowanym 8 sierpnia spotkaniu z przebywającym w Warszawie senatorem amerykańskim Christopherem Doddem. Zamiast Prymasa, rozmowę z Doddem odbył zastępca sekretarza Episkopatu Polski, bp Jerzy Dąbrowski.

# WIZYTA

W Polsce przebywał w ostatnich dniach amerykański senator Christopher Dodd. Jest on pierwszym tak wysokiej rangi politycznym politykiem amerykańskim, który odwiedza Polskę od czasu wprowadzenia stanu wojennego.

Senator Dodd miał się spotkać z prymasem Głempem, lecz na skutek choroby kardynała Glempa, spotkał się w poniedziałek 8 sierpnia z zastępcą sekretarza Episkopatu bp Dąbrowskim. Miał też wyjechać do Gdanska na rozmowę z Lechem Wałęsą na temat sankcji gospodarczych Zachodu wobec PRL.

## O POLSCE

*Dokształczanie str. 5*

wzięć, które i tak nie rokują powodzenia. Stworzono bowiem PRON i nowe związki zawodowe. Są to najwyraźniej organizacje umiłowane przez reżim, ale nie znajdujące poparcia w społeczeństwie.

Niemiecki dziennik **Handelsblatt** ocenia perspektywy w Polsce. Wprawdzie wprowadzono ustawodawstwo o charakterze represyjnym, ustawy nie muszą jednak być ściśle wykonywane. Wiele zależy od przepisów wykonawczych, wydawanych przez ministra spraw wewnętrznych gen. Kiszczaka, który, w przekonaniu dziennika, nie będzie postępował twardo.

Polityka reżimu będzie łagodniejsza niż zdawałoby się zapowiadać sytuacja prawna.

Inny niemiecki dziennik, **Sueddeutsche Zeitung**, przytacza podobną ocenę bonskich koł rządowych.

Zniesienie stanu wojennego w Polsce stanowi postęp, ale regresem jest równoczesne wprowadzenie szczególnej regulacji prawnej. Na razie nie da się ocenić dalszego rozwoju sytuacji w Polsce.

Amerykański dziennik **The Philadelphia Inquirer** Kościół zabiegać będzie o reformy polityczne, społeczne i gospodarcze. Kościół nie wierzy w skuteczność zrywu rewolucyjnego i stawia na ewolucję i na przemiany stopniowe.

Amerykański **Washington Post**, w komentarzu redakcyjnym, wyraża opinię, że sankcje Zachodu wobec PRL stopniowo i częściowo ulegną zniesieniu. Sankcje, skierowane przeciw rządowi PRL, odbijają się także na warunkach życia społeczeństwa, któremu Zachód chce przecież pomóc.

Spółeczeństwo polskie żyje w najbardziej represyjnym okresie od zakończenia II wojny światowej. Taką opinię wyraził jugosłowiański tygodnik **Komunist**, w komentarzu redakcyjnym na temat nowych przepisów prawnych, wprowadzonych przez władze PRL. Zdaniem organu Związku Komunistów Jugosłowiańskich, zarządzenia te mają na celu niedopuszczenie do wznowienia działalności wolnych związków zawodowych. **Komunist** zwraca też uwagę, że nikt w Polsce nie przypisuje zwycięstwa w dotychczasowej walce politycznej, gdyż, zdaniem autora, walka to dopiero nastąpi.

**Washington Post** Na miejsce stanu wojennego, reżim wprowadził ponure, represyjne ustawodawstwo.



W drodze do polskiej szkoły, wiosną 1983. Zdjęcie przywoził amerykański dziennikarz. Stary znajomy, sprzed

czwierć wieku, powiedział mu: "Chciałoby się widzieć dla swych dzieci perspektywy i możliwości rozwoju. Ale tutaj nie ma dla nich nic".

# MAJDANEK

Oboz koncentracyjny na Majdanku został założony przez Niemców w 1941 roku. Do czasu uwolnienia obozu w 1944 r. do Majdanka przywieziono ok. 500 000 więźniów różnych wyznań i różnych narodowości.

## 360 TYSIĘCY ZAMORDOWANYCH

Okolo 360 000 więźniów zostało zamordowanych w masowych i indywidualnych egzekucjach, zagazowanych w komorach gazowych lub zmarło na skutek głodu i szerzących się chorób. Dla uczczenia martyrologii ofiar Majdanka, polski Kościół Rzymsko-Katolicki oraz ludzie dobrej woli z całego świata postanowili wzniesc na terenie byłego obozu - świątynię pokoju - jedyny tego typu obiekt ekumeniczny na świecie, który stanie się świadectwem cierpien więźniów Majdanka.

Projekt wzniesienia świątyni jest protestem przeciwko wojnie, jest symbolem zjednoczenia wszystkich ludzi, wszystkich religii i wszystkich nacji, którym nieobca jest idea pokoju.

## PREZBITERIA DLA WIERZĄCYCH, NIEWIERZĄCYCH I POSZUKUJĄCYCH

W Świątyni znajdą się prezbiteria dla katolicyzmu, judaizmu, protestantyzmu, prawosławia, islamu i buddyzmu oraz prezbiterium dla niewierzących i poszukujących. Każde prezbiterium będzie urządzone zgodnie z kanonami i wymogami religii, którą reprezentuje. Nazwa centralna, o ściśle sakralnym charakterze, będzie łączyła wszystkie prezbiteria w jedną całość.

W fundacji Świątyni Pokoju partycypują narody całego świata i wszyscy ludzie, którzy doznali cierpien wojny i dla których pokój jest wartością najwyższą.

Inwestorem Świątyni jest polski Kościół Rzymsko-Katolicki z biskupem prof. dr. Bolesławem Pylakiem jako reprezentantem. Proboszczem Świątyni jest ks. E. Kosciółko, a wikarym ks. K. Galewski.

Wszelkich informacji udziela

Świątynia Pokoju  
ul. Prymasa Stefana Wyszyńskiego 2,  
20-950 LUBLIN, skr. pocz. 198  
Tel. 212-25, 102-83 POLAND

Konto 538516  
Bank PKO SA  
LUBLIN  
Świątynia Pokoju

Oprac. M.C.

# ZOMO

Wiadomość od gościa z Polski, przybyłego w ostatnich dniach.

We Wrocławiu specjalne sklepy, tylko dla ZOMO, sprzedają dywany w cenie od 7 do 10 tys. zł za sztukę. Normalnie cena tych dywanów wynosi od 50 tys. do 100 tys. zł.

Buty sportowe z gumy i płótna (typu Adidas), kosztują na czarnym rynku 8 tys. zł.

Przeciętna pensja wynosi ok. 12 tys. zł. Kurs dolara - 560 zł.

# POŻEGNANIE

1 lipca 1983 roku Państwowy Zespół Ludowy Piosenki i Tańca "Słask" obchodził swój Jubileusz 30-lecia.

Zespół wystąpił dotychczas w 95 krajach na całym prawie świecie, wszędzie będąc entuzjastycznie przyjmowanym.

Ambasador polskiej kultury - taki to przydomek został mu nadany przez prasę, TV, radio tam wszędzie - gdzie pojawili się artyści ze słonecznej republiki - czyli z siedziby Zespołu Słask z Koszycina.

Wystąpili przed prawie 100 milionami publiczności.

Założycielami Zespołu były dwie osoby - Prof. Stanisław Hadyna oraz Prof. Elwira Kamińska. Oddali swój talent, serce, duszę i życie temu Zespołowi.

Bardzo tragiczny był to Jubileusz w historii 30-lecia Zespołu Słask - przeddzień bowiem Jubileuszu umiera Prof. Elwira Kamińska.

Choreograf, pedagog, reżyser, kierownik artystyczny, Matka Zespołu Słask - Matka, która drżała o swoje dzieci do ostatniej chwili swego życia, szczególnie w ostatnich, równie ciężkich dla Śląska czasach. Miałem przyjemność współpracować z Prof. Elwirą Kamińską przez prawie 10 lat - w ele czasu poświęcałmiśmy razem w trosce o poziom Zespołu. Kiedy było ciężko, zdobywalismy się również na uśmiech, zrywając nadzieję na lepsze. Nie doczekała tych lepszych czasów. Rok przed śmiercią musiała zostawić Zespół i pojsć na emeryturę, której nie pragnęła. Jej tęsknota i przywiązanie do Śląska - były silniejsze niż perspektywa życia w spokoju na emeryturze.

Była zawsze pełna energii, życia, pasji, twórczej. Nikt nie zdoła zastąpić osoby Prof. Elwiry Kamińskiej. Jej śmierć jest ogromną stratą dla Zespołu Słask.

Zegnamy Cię z bolem serca.  
Pozostaniesz w naszej pamięci na zawsze. Sercu, serca.

Stefan Hołda  
Były solista Śląska

# ZDROWIE

*"Ludzie nie umierają, tylko popełniają powolne samobójstwo"*

- powiedział Seneka prawie 2 tysiące lat temu

## Natóg

Jak walczyć z niezdrowym nawykiem? Czy psychologia w roku 1983 ma do powiedzenia na ten temat coś nowego i sensownego?

Wydaje się, że tak

Wiele osób próbuje się wyzwolic z nie opanowanej skłonności do nadmiernego objadania się, nadużywania alkoholu, słodczy, do hazardu, czy usiłuje przełamać paralizującą niesmiałość lub nawyk przepracowywania się. Chwilowe porażki na tej drodze są praktycznie nieuniknione. Nie te upadki jednak, a nasze reakcje na nie, mają decydujące znaczenie. (Tak przynajmniej twierdzi najnowsza szkoła myślenia w kołach specjalistów)

Jesli po odniesieniu porażki mówimy sobie, że jesteśmy słabi, nic nie warci, pozbawieni woli, jesli dochodzimy do wniosku, że nie stac nas na przełamanie nawyku - to ściągamy na siebie następne niepowodzenia. Badania nad sposobami wyzwiania się od destruktywnych przyzwyczajen dyktują zupełnie odwrotne podejście - należy swą walkę z nałogiem przyjąć jako miarę własnej wartości, powód do dumy, a porażki w tej walce traktować jako przejściowe niepowodzenia, które pozwolą nam skutecznie stawic czoła pokusie w przyszłości.

Dr Michael Mahoney z Pennsylvania State University twierdzi że mózg nie eliminuje starych nawyków, a tylko nakłada na nie nowe, które z nimi konkurują. Od czasu do czasu, stare przyzwyczajenia biorą górę. Nie zrażając się, trzeba wytrwale dążyć do celu.

Dr Peter Miller opracował metodę, która przyniosła długofalowy sukces dwóm trzecim spośród przeszło 600 pacjentów, próbujących pod jego kierunkiem zerwać pęta zgubnych przyzwyczajen i nałogów.

**Analizujemy nawyk** Pierwszy krok to poznanie wszystkich okolicznosci, które wyzwalają nawyk. Należą tu środowisko (przyjęcie - dla pijącego, kasyno gry - dla szulera), stany emocjonalne (gniew, depresja, samotność, nuda, napięcie), "przyjaciele" (kolega, który zmusza do

wypicia jednego na zdrowie, babcia, co się obraza, że nie chcemy jej tortu), demobilizujące myśli ("to wyjątkowa okazja", "jedna wodeczka nie zaszkodzi pod sędzika", "taka jestem zdenerwowana, że muszę zapalic"). Warto przez tydzień-dwa prowadzić dziennik, notując okolicznosci, w których przyszło nam zgrzeszyć lub kiedy ogarnęła nas pokusa.

**Opracowujemy strategię walki** Dr Miller zapewnia, że samokontrola obejmuje szereg różnych umiejętności. Można się ich nauczyć i udoskonalić je poprzez praktykę. A oto kolejne strategie.

1 Reorganizacja środowiska, tak, by unikac bodźców wyzwalaających pokusę. Np., jesli kawa na stole zmusza nas do sięgania po papierosy - nie zamawiamy kawy, tylko lody albo kolę. Jesli kazde spotkanie z Władziem musi się zaczynac od otwarcia butelki, odstawmy Władzia od piersi na czas pewien, albo kontynuujemy znajomosc przez telefon.

2 Opanowanie którejs z technik relaksu, pomagających kontrolowac stany emocjonalne, które wywołują objawy nawyku. Należą tu cwiczenia gimnastyczne, głęboki relaks mięśni, joga i medytacja.

3 Nagrody za dobre zachowanie. Nagradzamy się sami, za widoczne postępy - kupujemy płytę, książkę, idziemy do kina, pozwalamy sobie na jakiś inny ulubiony sposób spędzania wolnego czasu.

4 Zreformowanie wewnątrz dialogu. Dialog taki kazdy sam z sobą prowadzi. Zamiast mówic sobie, na przykład "Mam słabą wolę, nie mogę rzucic palenia", mówimy "To nie kwestia woli, lecz dobrego planowania. Wiadomo że przy dobrym planowaniu musi mi się udac". Przypominamy samym sobie o zgubnych skutkach nawyku. Unikamy demobilizowania samych siebie myśleniami w rodzaju "jeden papieros nie zaszkodzi".

5 Powściągliwosc. Pokusa będzie się powtarzac jeszcze przez całe lata po wyzwoleniu się z nawyku lub nałogu. Dr Miller radzi, by w takich wypadkach odczekać 10 minut zanim się zdecydujemy, jak zareagowac na pokusę. Powinno to wystarczyć dla odzyskania samokontroli. Z po-

mocą przyjdzie odwołanie myśli od pokusy, skierowanie uwagi na inny temat, np. "co bym zrobił, gdybym wygrał milion na loterii". Kazde opanowanie pokusy zwiększy poczucie własnej wartości i wzmocni przekonanie, że potrafimy kontrolowac nawyk. Koncentrujemy się na sukcesach, nie na porażkach.

6 Przyjemnosc zastępcze. Jest tak trudno zerwac z nałogiem przede wszystkim dlatego, że daje on natychmiastową przyjemnosc lub natychmiast uwalnia od bólu, mimo że na dłuższą metę przynosi szkodę. Pustkę, którą zostawia po sobie nawyk, trzeba zastąpić czymś innym. Tęsknota? Szachy? Płyty? Domowy komputer? Klub towarzyski? Wędkarstwo? Samokształcenie? Działalnosc w organizacji? Możliwosci są praktycznie nieograniczone, wybor zależy od indywidualnych skłonności. Chodzi o to, by przyjemnosc zastępcza była naprawdę bardzo przyjemna.

7 Zapobieganie nawrotowi. Dr Alan Marlatt z Uniwersytetu Waszyngtonskiego stwierdził, że są trzy główne przyczyny nawrotu do nałogów lub nawyków negatywnych stany uczuciowe, presja społeczna i konflikt z innymi (kiedy np. małżonek zaczyna kazanie o naszym nałogu). Wspomniany poprzednio dr Mahoney ostrzega, by po porażce nie mówic sobie, że jest to kompletna klęska i że się znów wpadło w szpony nałogu. Dr Terence Wilson z Rutgers University zaleca, by niezwłocznie po odniesieniu porażki powiedziec sobie, że to po prostu błąd, że na przyszłosc będzie się ostrożniejszym, że z błędu wyciągnie się naukę. Nie czuć się winnym. Od razu powrócić do programu.

Dr Miller radzi, by, gdy już czujemy się dość pewni siebie, stopniowo zacząć się wystawiac na pokusy - wchodzic w kontakt z czynnikami, które w przeszłości wywoływały nawyk i stopniowo przedłużac ten kontakt. Im dłużej potrafimy opierac się obecnej w naszym środowisku pokusie, tym pewniej przestanie ona działać jako "wywoławcz" objawów nawyku.

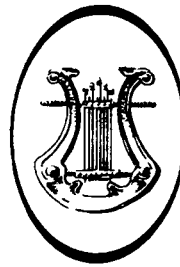
### Za tydzień

*Cechy osobowosci sprzyjające popadnięciu w nałóg (Jedną z nich okazuje się poczucie społecznego wyobcowania)*

### Ostatnie meldunki

Długotrwałe używanie pigulek antykoncepcyjnych może zwiększyc ryzyko zachorowania na złośliwą melanomę (forma raka skóry). Do tego wniosku doprowadziły najnowsze badania dr Elizabeth Holly, epidemiologa Uniwersytetu Kalifornijskiego. Na melanomę cierpi 2% chorych na raka w USA.

## NOWOOTWARTA POLSKA RESTAURACJA CHOPIN RESTAURANT



poleca  
TRADYCYJNĄ POLSKĄ KUCHNIĘ  
Obiady i kolacje z 3 dan  
z miłą polską obsługą  
PRZYJMUJEMY ZAMÓWENIA NA

\*bankiety,

\*wesela,

\*chrzciny

oraz na wszelkie inne okazje do 200 osob włącznie

DANCINGI z doskonałym zespołem

"BATORY SOUND" BAND

PIĄTEK SOBOTA NIEDZIELA

8 00 wiecz 1 00 rano

KIEROWNICTWO Z WIELOLETNIĄ PRAKTYKĄ  
KULINARNĄ

1720 QUEEN ST W, TORONTO, ONTARIO

(w pobliżu Roncesvalles Ave)

TEL 532-9768

NASZ SERWIS GWARANTUJE ZADOWOLENIE  
NADAWCOM I ODBIORCOM!  
JEDYNA FIRMA POSIADAJĄCA KANADYJSKI SERWIS  
W POLSCE

## TransCanPol PACZKI DO POLSKI

Termin dostawy paczek morskich do 8 tygodni

Termin dostawy paczek lotniczych do 3 tygodni

W szczególnych przypadkach termin dostawy do 5 dni

★ Paczki są dostarczane do domu odbiorcy bez względu na miejsce zamieszkania

★ Odbiorca nie ponosi żadnych opłat za doręczenie

★ Wysyłający otrzymuje potwierdzenie odbioru podpisane przez odbiorcę w Polsce

★ Wszystkie przesyłki są ubezpieczone

### WYSYŁAMY

Paczki własne klientów bez ograniczenia wagi

Paczki standardowe i do wyboru z własnych magazynów w Toronto Chicago Warszawie

Przekazy pieniężne

Sprzęt gospodarstwa domowego

**SOLIDNIE — SZYBKO — TANIO**

UWAGA POSIADAMY NA SKŁADZIE DUŻY WYBÓR TOWARÓW  
PO ATRAKCYJNYCH CENACH

W METRO TORONTO BEZPŁATNIE ODBIERAMY PACZKI Z DOMU

## TransCanPol

Centrala 393 Roncesvalles Ave, Toronto, Ont M6R 2N1

TEL 535-9944

SZCZEGÓLOWYCH INFORMACJI UDZIELAJĄ NASZE BIURA TERENOWE I DEALERZY

### ONTARIO

ARKA  
3635 Cawthra Rd.  
Mississauga  
Tel 276-3902

SEMEHEN WHOLESALE  
MEAT PRODUCTS  
1572 Bloor St West  
Toronto Ont  
Tel 534-2423

JAN REINERT  
301 Beatrice St  
Welland Ont  
Tel 732-4568

BETA BOUTIQUE  
145 Roncesvalles Ave  
Toronto Ont. M6R 2L2

BARTON CENTER  
774 Barton E  
Hamilton Ont  
Tel 549-8652

WELLINGTON DELI  
623 Upper Wellington  
Hamilton Ont  
Tel 385-9730

HELEN S DELICATESSEN  
50 James St  
St Catharines  
Tel 685-0452

OSHAWA  
MEAT PRODUCTS  
1818 Dundas St E  
Whitby Ont  
Tel 725-5821

HOFFMAN S MEAT  
2357 Eglinton St E  
Scarborough Ont  
Tel 757-5752

OLD EUROPEAN DELI  
555 Ritson Rd S  
Oshawa Ont  
Tel 576-2225 lub 278-5515

MARY S DELICATESSEN  
602 Dundas St  
Woodstock Ont  
Tel (519) 539-1190

EUROPEAN  
FOODS & RESTAURANT  
399 St Clair  
Chatham  
Tel (519) 351-4435

CZESLAW JEDLINSKI  
1332 Hall St  
Windsor  
Tel (519) 254-4035

IRENA DEBILKA  
50 Gillard St  
Wallaceburg Ont  
Tel (519) 627-1958

BALTYK DELICATESSEN  
406 Hamilton Rd  
London Ont  
Tel (519) 434-4025

CUNNINGHAM S  
INTERNATIONAL  
DELICATESSEN  
596 Plains Road East  
Burlington  
Tel (416) 637-6488

KENT KITCHEN  
1231 Dufferin Ave,  
Wallaceburg  
Tel (519) 627-1017

KRAKUS DEL  
850 Colborne Rd  
Sarnia Ont  
Tel (519) 337-6724

VINCENT SURDYK  
Barrie R5 L4M 457  
Tel (705) 722-4692

ODESSA DELICATESSEN  
486 Merritt St  
St Catharines L2P 1P3  
Tel 682-8700

JAMISON VARIETY  
291 St. Johns Rd  
Toronto Ont M6S 2J9  
Tel 767-0642

ALBERTA  
POLONEZ TRAVEL  
AGENCY LTD  
10154 — 103 Street  
Edmonton Alta  
Tel (403) 424-0521

INTERLOT TRAVEL LTD  
10856 — 97 Street  
Edmonton Alta  
Tel (403) 424-1648

B & C GROCERIES LTD  
10570 — 96 Street  
Edmonton Alta  
Tel (403) 424-1732

JAVE & CENTRAL ST  
w godz. 10 rano — 6 wiecz.  
Calgary Alta

BETTY S EUROPEAN  
DELICATESSEN  
Market Mall  
Shaganappi Tr N W  
Calgary Alta  
Tel 286-1077

BRITISH COLUMBIA  
ALAMCO LTD  
3994 Fraser St N  
Vancouver BC  
Tel (604) 434-6444

MANITOBA  
PARCEL SERVICE  
TEMPO  
358 Selkirk Ave  
Winnipeg Man  
Tel (204) 586-5817

23 — 1700 Burrows Ave  
Winnipeg Man  
Tel (204) 632-5878

MIRACLE BAKERY  
1386 Main St  
Winnipeg Man  
Tel (204) 586-6140  
586-5750

HONEY BEE BAKERY  
284 Selkirk Ave  
Winnipeg Man  
Tel (204) 582-4202

SPECJALNA OBSŁUGA  
paczek z domu  
Winnipeg Man  
Tel 783-4689 786-2702

QUIBEC  
VOYAGES  
BATORY TRAVEL  
1598 boul Saint Laurent  
Montreal  
Tel 845-2108

MARCHE W & S MEAT  
MARKET REG D  
2657 Rouen St  
Montreal  
Tel 526-0991

## EDMAR ENGINEERING COMPANY

Engineering Design / Air Conditioning / Plumbing /  
Electrical Construction and Service  
Właściciel Marek Rugala

### Poleca

- \* INSTALACJE I RZĄDZENIE KLIMATYZACYJNYCH,
- \* PIECÓW ELEKTRYCZNYCH I GAZOWYCH,
- \* NAWILZACZY
- \* ELEKTRONICZNYCH FILTRÓW

KLIMATYZACJA  
DOMOWA

### Aktualny cennik:

|            |        |
|------------|--------|
| 2 tonowa   | \$1650 |
| 2.5 tonowa | \$1750 |
| 3.0 tonowa | \$1950 |

NAPRAWY I KONSERWACJA URZĄDZEN 24 GODZINY NA DOBĘ

ETOBICOKE, ONTARIO TEL 626 3560



# HOROSKOP TYGODNIA

14.08. - 20.08.1983 r.

**ANNA KEPLER**



**BARAN (Aries)**  
21 03 20 04

Prawdopodobnie otrzymasz dodatkowe zadanie do wykonania które będzie również dodatkiem wynagrodzone. Ale może się zdarzyć że sam dobrowolnie podejmiesz się jakiejś pracy poza swoimi obowiązkami. Także to zostanie dostrzeżone przez przełożonych i wynagrodzone. Masz obecnie dobry okres przed sobą ale nieostrożnym postępowaniem możesz sprawić sobie wiele kłopotów. Jeżeli prowadzisz jakąś sprawę prawną, to w tym tygodniu prawdopodobnie zmienisz swoje dotychczasowe nastawienie i zaprzagniesz działać inaczej. Nie wykluczone że jeszcze z początkiem tygodnia udasz się w podróż.

Jaką sprawą związaną z partnerem nie daje ci spokojnie zasnąć. Najlepiej uczynisz jeśli kto regos wieczoru wyłożysz wszystkie swoje zale. Otrzymasz wyjasnienie które przywróci ci uśmiech. Chciałbyś wiele uczynić dla dziecka ale jakże często konczy się to na dobrych chęciach.

Wolna osoba wiele dałaby aby ten ktoś kochany przejawiał twoje upodobania i zapatrywania na życie.

Potrzebujesz więcej odpoczynku.



**WAGA (Libra)**  
24 09 23 10

W najbliższym tygodniu dobre perspektywy zawodowe mają projekty obejmujące większą grupę ludzi. Nie spiesz się jednak z realizacją wszystkich swych pomysłów. Wybierz ten który uważasz za najbardziej przygotowany. Dobrze uczynisz jeśli w tej mierze poradzisz się bliskiego i oddanego ci przyjaciela niezwiązanego z twoim miejscem pracy. Ogólnie będziesz wzbudzał zyczliwość otoczenia ale nie daj się wciągnąć w słowną utarczkę z kims kogo poznałeś nie tak dawno. Ta scysja może ci pokrzyżować twoje piękne plany.

Partner nie obdarza cię słowami ani gestami na które czekasz z utęsknieniem. Może ma dość twojej wiecznej hustawki nastrojów. Choc tobie wydaje się że dziecku trafia się dobra szansa to nadchodzący tydzień wywiezie cię z błędnego mniemania.

Osoba wolna może łatwo ulec złudzeniom i przygodowe zainteresowanie uznać za początek wielkiego uczucia.

Musisz więcej uważać ze zdrowiem aby nie przyplątało się jakies chorobsko które ci zagraza.



**BYK (Taurus)**  
21 04 21 05

Jeżeli planujesz jakieś zmiany w zawodowej działalności lub chcesz bardziej efektywnie wykonać swoje twórcze uzdolnienia, to zbliżający się okres będzie sprzyjał twoim zamiarom. Najsmielsze pomysły jeżeli tylko są realne powinny przynieść ci nie tylko zadowolenie lecz również konkretne korzyści. Spotkasz się z sympatią i pomocą przyjaciół. Posłuchaj niektórych rad. Zwłaszcza przestrzegających przed nadmiernym wydawaniem pieniędzy co ci grozi przy lepszym nastroju. Inwestycje związane z nieruchomościami powinny być dla ciebie szczególnie dobrym interesem.

W twoim związku mogą całkiem nieoczekiwanie wystąpić rysy których nie da się zasklepić tak łatwo. Musisz przyznać że sam do nich doprowadziłeś. Dziecku pragniesz stałe rozkazywać co nie daje pożądanego rezultatu.

Wolną osobę pociągają dwie znajomości lecz obie nie zapoziwiają niczego radosniejszego.

Nie irtuj się każdą niezalatwioną sprawą. Jedno drzewo nie czyni jeszcze lasu.



**SKORPION (Scorpio)**  
24 10 22 11

Twoje wcześniejsze poczynania mogą przynieść teraz interesujące rezultaty. Prawdopodobnie wkraczasz na zupełnie nową ścieżkę i swoim działaniem zyskasz uznanie i pieniądze. Chwilowo unikaj jakichkolwiek rozgrywek prawnych. Poznane osoby wpływowe mogą stać się bardzo pomocne w twoich bieżących sprawach. Staraj się zawsze wyglądać jak spod igły. W zastosowaniu do ciebie słuszne jest przysłowie jak ciebie widzą tak cię piszą. Tym bardziej że będziesz obracał się w kręgach ludzi interesu i władzy. Pieniądże na które czekasz mogą nadejść z koncem tygodnia.

Wspólnie z partnerem ustaliliście, że dla wyższych celów trzeba zacząć prowadzić bardziej urozmaicone towarzyskie życie, chociaż tak naprawdę to lubicie domowe zacisze. Rodzicielskie obowiązki traktujecie poważnie i sprawiają ci przyjemność.

Osoba wolna obawia się czy ktoś poznany odwzajemni jej uczucia. Wszystko wskazuje że tak.

Może odezwac się jakas stara dolegliwosc zdrowotna.



**BLIZNIAKI (Gemini)**  
22 05 21 06

Twoje przygotowania do jakiegoś nowego działania dobiegają końca. Przedstawione propozycje powinny być przyjęte z aprobatą przez przełożonych i kolegów lub przez współnika i pracowników. Jeżeli w tym okresie będziesz zawierał umowę, to musisz być bardzo ostrożny i nie przeoczysz niczego. Jakis drobny szczegół może ci przynieść sporo kłopotu w późniejszym okresie ale jesteś w stanie temu zapobiec. We wszelkich sprawach finansowych nie decyduj sam ale poradź się kogos bliskiego.

Partner jest trzeźwiej myślący od ciebie i powinienes zaufać jego opinii. Z jakimis decydującymi rozstrzygnięciami inwestycyjnymi związanymi z domem jeszcze poczekaj. Dziecko uważając się za dorosłą osobę chce spróbować wszystkiego czego mu broniliście i tym sposobem może nabawić sobie i wam kłopotów.

Osoba wolna czaruje każdego, kto znajdzie się blisko niej ale uważaj bo na ciebie zastawione zostały sidła.

Samopoczucie ci dopisuje. Zdrowie również.



**STRZELEC (Sagittarius)**  
23 11 21 12

Chociaz w zbliżającym się okresie możesz wiele osiągnąć w swej zawodowej działalności to jednak dotychczasowe zajęcia zacinają cię w jakimś sensie nużyć. Chciałbyś koniecznie większych zmian innych układów nowych problemów. Takie dumanie może cię zaprowadzić na manowce więc postaraj się być realistą i przyłozyc do bieżących spraw zawodowych. A twoje pragnienie czegoś nowego zaspokoili propozycja jednego z przyjaciół z koncem tygodnia. Będzie to dodatkowe obciążenie dla Ciebie ale chętnie podejmiesz się proponowanych obowiązków.

Okazujesz wiele serdeczności rodzinie partnera i jest to mile widziane przez samego partnera. Dziecko zaczyna coraz bardziej dbać o swój wygląd co może świadczyć o jakimś uczuciowym zaangażowaniu.

Chwile spędzane z ukochaną osobą uszczęśliwiają cię zupełnie. Jesteś gotów do wielkich poświęceń i wyrzeczeń.

Możesz mieć kłopoty z utrzymaniem diety. Pamiętaj że latwiej jest utyc niż schudnąć.



**RAK (Cancer)**  
22 06 23 07

Rozpocząłeś realizację pewnego swojego pomysłu ale nie wszystko przebiegało według twojej myśli. W nadchodzącym okresie może się trochę zmienić na lepsze ale tylko trochę. Osobowe zmiany w miejscu twojego zawodowego działania mogą do prowadzić do spieć w które wciągnięty możesz przeżyć sporo nerwowych chwil. Tym bardziej że zbyt nieostrożnie szafujesz słowami i zdarza ci się często urazić kogos bolesnie. Prawdopodobnie ktoś przypnie tym razem latkę tobie. Masz szansę otrzymania jakichś dodatkowych pieniędzy które będziesz pragnął szybko za inwestować.

Z partnerem nie możecie się dogadać do właściwego podziału domowych obowiązków. Ciągnie się to już zdecydowanie za długo. Dziecko sprawia wam trudności nie dotrzymując słowa i nie łącząc się z waszymi uwagami.

Powinienes zrobić pierwszy krok i ujawnić swoje uczucie a spotkasz się z odwzajemnieniem.

Musisz uważać gdyż potknięcie o kamień grozi złamaniem nogi.



**KOZIOROŻEC (CAPRICORN)**  
22 12 20 01

W najbliższym czasie czeka cię trochę więcej ustalen w finansowych sprawach. Trzeba będzie podjąć jakieś wiążące decyzje. Przyjacieli którego ty do tej pory popierałeś teraz odwiedzisz się skuteczną radą i pomocą. Nadal ważną rolę w twoich planach będą spełniać towarzyskie powiązania. Przełożeni mają zaufanie do twojej dyskrekcji i jeszcze nigdy ich nie zawiodłeś. Tym razem również powierzają ci sprawę wymagającą dyplomatycznych talentów i sekretnego działania. Już z koncem tygodnia powinienes odczuć znaczną poprawę swych finansów.

W drugiej połowie tygodnia może dojść do małej burzy domowej. Wywołasz ją jednym nieopatrzonym słowem ale okaże się że były sprawy które leżały wam obojgu na wątrobie. Wyjasnienie ich było konieczne. Dziecko swymi pomysłami zaskakuje cię prawie każdego dnia i nie zawsze potrafisz właściwie je ocenić. Romantyczna przygoda którą rozpocząłeś daje ci to czego oczekiwałeś.

Nie wszystko układa się po twojej myśli i stąd przygnębienie. Czy naprawdę, wszystko musi być na piątkę?



**LEW (Leo)**  
24 07 23 08

Prawdopodobnie jesteś przygotowany na rozpoczęcie długo odkładanego planu z którym wiesz wiele nadziei. Tak zawodowych jak finansowych. Jednak twoje przedsięwzięcie będzie wymagało dalszego podnoszenia swych kwalifikacji o czym przedtem mogłeś nie pomyśleć. Nadchodzący okres powinien także być szczęśliwy dla pracownika spodziewającego się podwyżki uposażenia.

Okaz więcej zainteresowania dla partnera i jego przyziemnych spraw. Inaczej wasze drogi będą się coraz bardziej rozchodzić. Masz wielką ochotę na wydawanie pieniędzy by tylko zamponować innym ale na całe szczęście w tej jednej sprawie słuchasz partnera który zresztą zagroził drastycznymi konsekwencjami. Z dzieckiem też nie możesz dojść do ładu.

Dotkliwie odczuwasz brak stabilizacji w związku z ukochaną osobą a nieraz jej postępowanie uraża twoją osobistą godność. A jednak lękasz się rozmowy na ten temat.

Energii przybywa więc mógłbyś rozzejrzeć się za terenem na dającym się do truchtania.



**WODNIK (Aquarius)**  
21 01 19 02

Stawiasz sobie znaczące cele w zawodowej działalności ale częściej to ich realizację przeprowadzasz w spóźnionym terminie bo inne sprawy wydały ci się równie ważne. Pewien awans którego dawno pragnąłeś właśnie teraz jest możliwy. Dużą rolę w torowaniu ci drogi odgrywają przyjaciele. Ich grono stale się powiększa, przynajmniej ty tak to widzisz chociaż nie wszystkich można by zaliczyć do oddanych ci ludzi. Niektórzy chcą przy tobie upiec własną pieczen i nic więcej ich nie obchodzi. Zaczynasz zdawać sobie sprawę z wagi każdego słowa.

Nie zniechęcaj partnera do niektórych spraw jednym obcesowym słowem. Staraj się raczej przedyskutować kwestię i udowodnić swoje racje. Dziecko zaczyna przejawiać chęć poznawania coraz to innych kolegów a jego sprawy stają się coraz bardziej tajemne.

Wolna osoba zaczyna coraz łatwiej porozumiewać się z kims wybranym.

Od zaraz ureguluj tryb życia jaki prowadzisz i każdego dnia staraj się zapewnić sobie wystarczającą dozę odpoczynku.



**PANNA (Virgo)**  
24 08 23 09

Nie ze wszystkich obowiązków wywiązałeś się w terminie i to psuje ci humor. Z jedną sprawą nie wiesz jak sobie poradzić. Jeden z przyjaciół pomoże ci wybrnąć z tych kłopotów. Co więcej znając twoje plany zachęci do wcześniejszej realizacji ukrytych zamierzeń. Jego słowa otworzą przed tobą nową perspektywę. Uważaj tylko abyś nie uwikłał się znowu w jakies małostkowe kłopoty nie ze współpracownikami bo wtedy wszystko skonczy się na marzeniach. A jeśli ci się powie dzie, to nie zadzieraj nosa bo wiesz wszyscy doskonale wiedzą że sukces swój nie zawdzięczał wyłącznie własnym zdolnościom.

Nie myśl sobie że partner jest zobowiązany podporządkowywać się twoim zachciankom. Kto regos dnia spotkasz się z kategoriycznym nie i możesz wtedy jednym słowem zburzyć wszystko co uważałeś za trwałe.

Osoba wolna jest urzeczona kims i chętnie przystosowuje się do odmiennego stylu życia.

Jakże często niepokoją cię sprawy których inny by nawet nie zauważył.



**RYBY (Pisces)**  
20 02 20 03

Bardzo prawdopodobnie że zmienisz miejsce pracy lub charakter działania zawodowego. A wydawało ci się że tak już pozostanie do końca życia. Jakies nowe propozycje będą nie tylko nęcące większymi korzyściami materialnymi ale znajdziesz w nich pole szerszego działania. Jeżeli do czegoś takiego dojdzie, to będziesz zegnany nie bez zału. Zdołałeś sobie uznanie i szacunek. Ale znajdują się osoby które negatywnie ocenią twoje postępowanie. Zabolą cię ich słowa jednak nie wdawaj się w żadne dyskusje na ten temat. Również poczynione nowe znajomości dadzą ci wiele towarzyskiego zadowolenia.

Niesłusznie czujesz się zaniebawiany przez partnera. Po prostu ma on na głowie cały dom i dodatkowe sprawy związane z kłopotami jego rodziny. Obserwujesz nadmierne ożywienie dziecka i nie możesz odkryć powodu. Z koncem tygodnia sam ci o wszystkim powie.

Osoba wolna zaczyna wiele zmieniać w swym postępowaniu, a wszystko to czynisz aby jeszcze bardziej przypodobac się wybranemu przez serce.

Staraj się z większym optymizmem przyjmować trudne momenty życia.

**PRYWATNA SPRZEDAŻ**

Apartment 2-sypialniowy na 2 piętrze z balkonem  
346 The West Mall  
Tel 621 4297

Kobieta potrzebna do gospodarstwa domowego, do pracy domowej, z mieszkaniem na miejscu. Wystarczy mała znajomość angielskiego. Dobre wynagrodzenie.  
Tel 787 1552, Toronto



ALUMINUM SIDING—FASCIA—SOFFITS—EAVESTROUGHS  
THERMAL WINDOWS—ALUMINUM STORM DOORS & WINDOWS  
TORONTO 239-9544  
W GANDERA 1-723-2811  
OSHAWA

Ładny słoneczny pokój do wynajęcia, dobry punkt, spokojny dom, kulturalne środowisko  
Telefon TORONTO 531-5523

**IMIENINY**



- 11 C Diomedę, Leonidy, Ligu, Włodzimury, Zuzanny
- 12 P Gwalberta, Hilary, Klary, Lecha, Sławy, Tyberusza
- 13 S Diany, Hipolita, Poncjana, Radomity, Sewery
- 14 N Alfreda, Euzebiusza, Maksymiliana
- 15 P Maru, Napoleona, Stelli
- 16 W Amehty, Domarada, Joachim, Rocha
- 17 S Jacka, Joanny, Julanny, Liberata, Mirona, Zawiszy





# BRYDŻ



## CZY MUSIAŁEŚ LEZEĆ ?

ODCINEK

PEDAGOG:

JERZY BŁONOWSKI

OBJAŚNIENIE ZNAKÓW: ♠ KIER ♣ KIER ♠ KARO ♣ TRZĘBA BA = BEZ ATU  
K' = KONTRA RK' = RYKONTRA --- A\*AS K\*KRÓL Q\*DAMA ♣WALC' K\*BŁOTKA  
P = PÓŁNOC Z = ZACHÓD W = WSCHÓD D = DEKLARANT (POZGRYWAJĄCY)

35

### ROZWIĄZANIE PROBLEMU NR 25

Pomimo legendy deklarant był dumny ze swojej rozgrywki i nie omieszczał pochwalić się partnerowi "I co ty na to? Uważam, że jak na obronę dobrze się spisaliśmy. No i pomyśl, gdyby As karo był u W - zrobiłbym swoje".

Partner nie bardzo się zgadzał "Przedewszystkiem nie my się dobrze spisaliśmy tylko ty sam spisałeś się jak ostatni patałach. I nie każ mi pomyśleć, sam powinien być pomyśleć zanim zagrales do pierwszej lewy mądralo". Miał rację partner deklarant powinien był spokojnie zrobić plan ZANIM zagrał do pierwszej lewy.

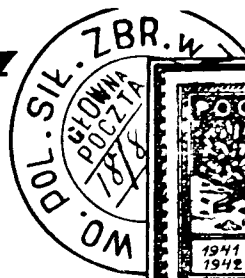
Niestety, człowiek to takie dziwne stworzenie, jak się do czegoś przyczynił to trudno nauczyć go czegoś nowego. Anglicy mawiają "Don't teach an old dog new tricks" nie ucz starego psa nowych sztuczek. Niemcy mają bardziej dosadne określenie mówią że człowiek to taki "Gewohnheitstier" tzn zwierzę - niewolnik przyzwyczajony. Jestem przekonany, że w naszym przykładzie 95% graczy widząc Asa na stole i singla w ręku, zagra Asa - z przyzwyczajenia! - zamiast wprawdzie zrobić plan rozgrywki. Tę kolejność poczynać należy stosować bez wyjątku a więc także w wypadkach w których wydawałoby się, że istnieje tylko jeden sposób zagrania. Przyznaję że jestem strasznie nudny przypominając a piątą świętą zasadę - trudno - niech przykłady mówią same za siebie. Proszę wrócić do rubryk nr 2 i 3 są tam podobne przykłady.

W problemie nr 25 widać od razu, że w karach możemy oddać 2 lewy jeśli w dojdzie do ręki i odwróci Damę karo. Dodajmy do tego jedną przegraną lewą na kier - i już jest legenda. Należało się głęboko zastanowić czy jest sposób na to aby nie wszedł do ręki. Tu jeszcze jedna uwaga nie bójmy się przegrywać lewy które albo tak czy owak musimy przegrać albo te lewy, które stac nas na przegraniu. Przecież nie gramy wielkiego szlema. Jeśli oddamy lewą na pik to nie oddamy lewy na kier. Cała różnica to to, że lewą na pik damy graczowi Z, który dla nas nie jest niebezpieczny. Nie oddając lewy na kier przecieramy komunikację między graczami W - Z. A więc oddajmy pierwszą lewą na pik a później stracimy małe kier z ręki na Asa pik i koniec pieśni.

Oto pełny plan musimy wyrobić 3 kiery na stole. Czy mamy dość dojdź do stołu? Proszę dobrze popatrzeć w treflach mamy 2 pewne dojścia. Waletem do Damy i 8-ą do 9-tki. A więc jadziem, Panie Zielonka Z po wzięciu lewy na Króla pik już nam nie zrobi nic. Jak to pięknie obiecywano nam w znanej piosence. Może zagrac pik czy też kier. Pozbywamy się błotki kier z ręki na Asa pik i z mety odgrywamy kier. Bijemy w ręku 10-ą (dla pewności!) i gramy Waleta trefl do Damy na stole. Odgrywamy kier i bijemy w ręku Królem. Kiery na stole już są dobre. Ściągamy atu Asem z ręki i przechodzimy na stoł małym trefl do 9-ki. Na dobre 3 kiery zrzucamy 3 kara z ręki. Robimy swoje - oddajemy tylko jedno pik i jedno karo.



A deklarant się położył -  
trudno, śmierć frajerom



Kącik filatelisty w opracowaniu WIESŁAWA GRUSZCZYKA

Znaczek "DOJDIEMY" z Rosji

Mija właśnie 41 lat od niezwykłego wydarzenia w Rosji Sowieckiej z czasu wojny, wydania polskiego znaczka pocztowego gen Andersa. W wyniku układu Sikorski Mąjski z 1941 roku część Polaków wywiezionych do Rosji uzyskuje wolność na podstawie amnestii i dociera do organizowanej tam Armii Polskiej. To był czas sowieckich klęsk w wojnie z Niemcami, ale wkrótce dzieje wojny zaczynają odwracać się na korzyść Rosji i Stalin staje się coraz bardziej agresywny w stosunku do gen Andersa. Najpierw żąda wysłania nie odzywionych żołnierzy na front niemiecki a później woli pozbyć ich się zupełnie i w ten sposób dochodzi do ewakuacji na Bliski Wschód.

Wykorzystując krótki okres pobytu w Rosji polskie obozy wojskowe organizują swoje własne biura pocztowe pod sowieckim dozorem. Listy wysyłane przez żołnierzy poza obozy muszą być opłacane znaczkami sowieckimi i zasadniczo niewiele z nich zostaje przepuszczonych przez cenzurę.

W czerwcu 1942 roku rodzi się projekt wydania specjalnego znaczka pocztowego. Już w lipcu ogłoszono konkurs na projekt rysunku, a w sierpniu ogłoszono wyniki konkursu i jako projekt przyjęto pracę pod godłem "Stan" przedstawiającą orła i mapę Polski z częścią ziem i miastami Warszawa, Wilno i Lwów. Projekt uznano później za zbyt prowokacyjny i istnieje tylko i próba tego znaczka w Londynie. Na rynku znajdują się egzemplarze znane jako odbitki prób, ale wszystkie są fałszerstwami produkowanymi już po wojnie w Anglii. Drugi projekt konkursowy z godłem "Dojdziemy" zostaje ostatecznie zatwierdzony przez gen Andersa. Wobec katastrofalnego braku papieru w Rosji władze pocztowe starają się gdzieś zdobyć papier do wydrukowania znaczka i w końcu dostają 10 arkuszy w jakiejś drukarni w Jung Jul. Arkusze pocięto na małe arkusiki wielkości 155mm x 62mm i na każdym małym arkusiku wydrukowano po 6 znaczków. Znaczkę drukowano na starej "pedałowce" będącej w dyspozycji kwatery gen Andersa a po wydrukowaniu ręcznie smarowano klejem.

Rysunek na znaczku przedstawia motyw orła z koroną w środku znaczka z napisem "Dojdziemy" u dołu, z lewej strony widzimy daleką północ z prawej tundrę i żorzę polarną. Znaczek wydano w dniu 18 sierpnia 1942 r., a już 20 sierpnia wojsko polskie opuszcza Rosję tak, że tylko 3 dni istniała możliwość użycia go w Rosji.

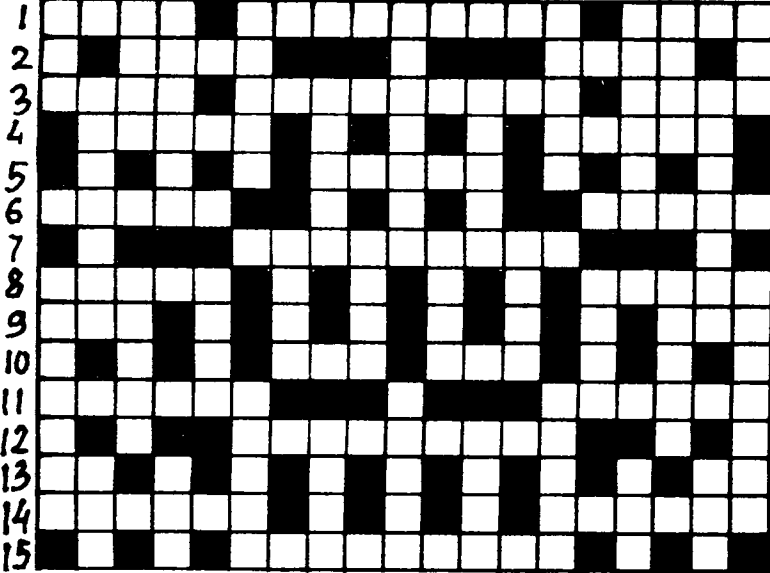
Wprawdzie są znane listy wysyłane z Iranu lub nawet z Indu z dolepionym znaczkiem "Dojdziemy" obok normalnych znaczków tych krajów.

Ogółem wydrukowano 3017 znaczków z których sprzedano tylko 263 sztuki. Dalsze 92 sztuki podarowano później wybitnym osobistościom alianckim a 2007 zostało zdeponowanych po wojnie w Londynie. Dalsze 396 jako uszkodzone zniszczono. Z depozytu londyńskiego 1000 użyto na specjalne karnety sprzedawane na rzecz Skarbu Narodowego a około 200 z tych karnetów zostało dodatkowo podpisane przez gen Andersa jako przewodniczącego Komisji Skarbu Narodowego.

Niemiecki katalog Michla wycenia znaczek na 500 marek. Z uwagi na niski nakład i wartość pamiątkową znaczek "Dojdziemy" jest obiektem dużego zainteresowania filatelistów polskich w Kraju i na emigracji.

## KRZYŻÓWKA NR 43

A B C D E F G H I J K L M N O P R S T



- 6-O tłoczy krew
- 7-F podpora lub filar w formie rzeźby kobiety
- 8-A dewot, obłudny świętoszek
- 8-O do podłóg
- 9-A gruby żelazny pręt
- 9-R etc
- 10-G ma Asa
- 10-K część przedstawienia teatralnego
- 11-A haracz, świadczenie feudalne
- 11-N odmiana atomu pierwiastka różniąca się liczbą neutronów
- 12-F forma naciekowa na dnie jaskin, stożkowe słupy
- 13-A osad rzeczny
- 13-S żelazo
- 14-A rejestruje ruchome obrazy
- 14-N ujście wulkanu
- 15-F musztarda

## Rozwiązanie - krzyżówka nr 42

A B C D E F G H I J K L M N O P R S



- Pionowo
- 1-A wykop
- 1-C do szminkowania
- 1-D szkodnik drzewny
- 1-F przodek słonia
- 1-J gra z losowaniem
- 1-N białkowa albo na trzecim gatunku materiału
- 1-P brawa
- 1-R konstrukcja, na której stoi molo
- 1-T zwierzęta wspierające herb Gdanska
- 3-B prowincja Kanady
- 3-H amerykański lub kanadyjski
- 3-L dziedzińska szamana lub maga
- 3-S narasta w banku
- 7-G wielka sala na uczelni wyższej
- 7-I imię żeńskie
- 7-K jednostka wagi
- 7-M telegraficzny albo do ponczoch
- 8-A zawiaduje zmysłem równowagi
- 8-C w Polsce okręg administracyjny
- 8-E tłuszcz pochodzenia wielorybiego
- 8-O pojemnik na ryby
- 8-R japońskie miasto w pobliżu Osaki

- Poziomo
- 1-A wynalazek Gutenberga
- 1-F małżeństwo osób nierównych stanem
- 1-P kamień szlachetny
- 2-C nocny ptak
- 2-N zawiera kofeinę
- 3-A nikiel
- 3-F oddaje się jej mnich buddyjski
- 3-P pasmo górskie w Europie
- 4-B strus pampasów
- 4-N jeden z pracowników drukarni
- 5-H jaskiniowa forma owada
- 6-A wspiera się na niej starzec

**PRAGNIESZ STAC SIĘ WŁASCICIELEM  
DOMU, DZIAŁKI BUDOWLANEJ,  
DOMKU LETNISKOWEGO?  
STAN SIĘ NIM PRZY POMOCY  
NAJWIĘKSZEJ NA ŚWIECIE PARAFIALNEJ**

**CREDIT UNION  
SW STANISŁAWA I  
ŚW KAZIMIERZA  
KTORA OFERUJE  
NA POWYŻSZE CELE  
TRZY TYPY HIPOTEK,**

**O ZMIENNYM  
OPROCENTOWANIU — 11%  
ZAMKNIĘTE — 11%  
OTWARTE — 12%**

**WSZYSTKIE  
UBEZPIECZONE  
NA ŻYCIE  
DO SUMY  
\$ 30 000 00**



**CREDIT UNION  
SW STANISŁAWA  
I SW KAZIMIERZA**

220 Roncesvalles Ave  
tel 537 2181

2987 Bloor Str W  
tel 236-1225

12 Denison Ave  
tel 863-0996

- 8-T gramofon
- 11-F gatunek herbaty indyjskiej
- 11-J figura karciana
- 11-N ojczyzna Odysusza
- 12-H grecki bóg wojny
- 12-L arabski mieszkaniec Płw Iberyjskiego w średniowieczu

- 13-B pole zboża
- 13-D rodzaj włókna naturalnego
- 13-P międzynarodowa organizacja zajmująca się problemem głodu na świecie
- 13-S nakrycie głowy wielu mahometan

# STRONA BOLKA i LOLKA

Redaguje  
**LESZEK  
MECH**

## "POLONIA REVIEW"

Polski Program Telewizyjny  
We środy o 8 wieczorem, w piątki o 7 30 wiecz.  
i w soboty o 2 30 p m na kanale 10 (Maclean-Hunter w  
dzielniczy Parkdale)

Przynosi aktualne wiadomości z Polski i z życia Polonii  
kanadyjskiej "Polonia Review" jest niezależnym polskim  
programem niepodległościowym

Przerwa wakacyjna w lipcu i sierpniu

## "Pani Jadwiga"

Polski program radiowy  
ze stacji CHWO 1250 w Oakville  
od godziny 1 do 2 w każdą sobotę  
Reklamy i ogłoszenia handlowe  
oraz wszelkie komunikaty  
przyjmuje się telefonicznie - 691-8789

## Echo Ojczyzny

codzienny polski program radiowy  
nadawany od godziny 11 05  
od poniedziałku do piątku włącznie  
ze stacji CHIN FM 100 7  
tel. 531-9991  
Prowadzi Karola Kęsik  
Muzyka,  
wiadomości z Polski, z Kanady i ze świata, komentarze  
Przyjmujemy reklamy i ogłoszenia handlowe  
i wszelkie komunikaty

## JUŻ DWA RAZY W TYGODNIU

### PROGRAM RADIOWY POLONEZ

W SOBOTY 3:30 - 4:30 p.m. 1250 AM CHWO

W NIEDZIELE 10:30 - 11:30 a.m. 1190 AM CJMR

ADRES REDAKCJI POLONEZA

2120 BLOOR St W  
TORONTO, ONT M6S 1M8  
TEL (416) 762-7401

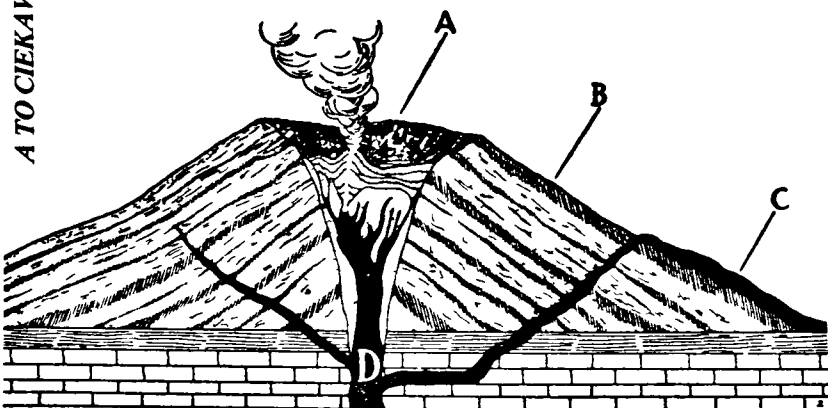
## THUNDER BAY PACZKI DO POLSKI

MORSKIE \$ 1 80  
LOTNICZE \$ 4 15

The Right Fit 126 N May Street  
Tel 622 - 2571



## Czy w Polsce są wulkany?



Uproszczony, przekrój wulkanu widać że jest górą usypaną z popiołu i lawy  
A - krater B - warstwy popiołu C - potok lawy D - kanał lawy

Zapewne zdziwi wszystkich to pytanie Kto słyszał o wulkanach w Polsce? Owszem, trzęsienia ziemi kiedyś trafiały się nad Wisłą, zanotowano je nawet nie tak dawno, bo w ubiegłym wieku

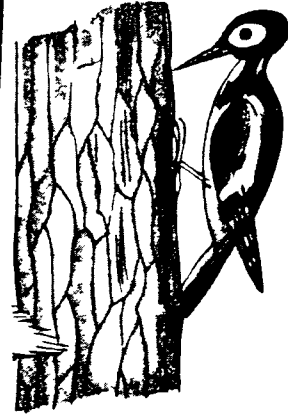
w okolicach Krakowa Ale wulkany? Skąd takie pomysły! Tymczasem w Polsce są wulkany i wystarczy się wybrać na wycieczkę w okolice Złoty, aby wśród łagodnego falistego krajobrazu do-

nosłaskiej ziemi ujrzeć kilka leśnych wznieścień o charakterystycznym kształcie stożka Będą to między innymi Ostrzyca, Grodziec i Wilcza Góra Wspinając się na takie wznieścień z łatwością stwierdzimy, że jest ono zbudowane z czarnej i twardej skały, w niczym nie przypominającej piaskowców i innych skał, których okruchy rozsiane są po okolicznych polach Gdybyśmy byli w stanie z kolei przeniesić się na Archipelag Malajski, największy współczesny obszar czynnych wulkanów, przekonaliśmy się, że wylewające się lawy z kraterów krzepnąc na zboczach tworzą zupełnie podobne skały, zwane bazaltami Mamy zatem dowód, że stożkowate góry w okolicach Złoty są śladem dawnych wulkanów, z których już tylko resztki zachowały się przed zniszczeniem Uchroniły się do naszych czasów nie tylko dzięki znacznej twardości bazaltu, ale i dlatego że wulkany te wygasły stosunkowo niedawno, bo zaledwie milion lat temu W tamtym okresie cały Dolny Śląsk był usiany dymiącymi stożkami wulkanów Do naszych dni przetrwało ponad dwadzieście Słynna ze śląskich walk powstanczych Góra Świętej Anny jest również wygasłym wulkanem To właśnie one sprzed miliona lat są ostatnimi tego rodzaju zjawiskami na polskich ziemiach Nieco wcześniej, ale również w epoce zwanej trzeciorzędem, w Pieninach powstały inne typy skał wulkanicznych zwane andezytami, które można oglądać na gorze Wzrost koło Kroszonia lub na Bryjarce pod Szczawnicą

Był jednak okres, kiedy na terenie Polski wulkanizm osiągnął jeszcze większe nasilenie i ziemia ustawicznie drgała od podziemnych wstrząsów, a niebo zasnuwały chmury wulkanicznych popiołów Działo się to w epoce węglowej i w następującej po niej epoce zwanej permem, u schyłku starożytnego okresu dziejów Ziemi Wtedy wulkany dymiły nie tylko w Sudetach, lecz także w okolicach Krakowa, gdzie dały początek porfirom, skałom wydobywanym obecnie w wielkim kamieniołomie w Miękim koło Krzeszowic To dzięki wulkanom powstała w Krakowskim interesująca skała - tufy filipowickie - będąca zestalonym osadem wulkanicznych popiołów Mury kościoła w Filipowicach zostały z niej zbudowane w całości Z tego okresu znajdujemy również ślady wulkanicznej działalności i w Gorach Świętokrzyskich

Znane są jeszcze inne, starsze objawy wulkanizmu na polskich ziemiach W okolicach Bolkowa w Sudetach stwierdzono nawet taką osobliwość jak ślady wulkanów podmorskich Z drugiej strony, świadectwem niedawno minionych zjawisk wulkanicznych są źródła mineralne i ciepłocowe na przykład w Cieplicach Zdroju czy w Szczawnicy Same skały wulkaniczne budzą także zainteresowanie przemysłu jako doskonały materiał drogowy, budowlany, czy wskazówka przy poszukiwaniu innych surowców Dlatego na pytanie czy w Polsce były wulkany? można odpowiedzieć nie tylko były, ale fakt ten ma duże znaczenie dla obecnego życia Polaków

A TO CIEKAWE!



Dzięcioł fruwa po borze od rana do wieczora, wkoło słyszy

"Doktorze, proszę, niech pan pomoże, jestem poważnie chora Mnie strzyka! A mnie kluje! Doktorze, niech pan ratuje! Spojrz, doktorze kochany, konar mam odłamany! Doktorze, czy jest rada, gdy z drzewa liśc opada? Jak usnąć? Co pic trzeba? Kogo w lesie się nie bac?"

Ledwie zbudzi się słońce już dzięcioł nie ma czasu, nie wylatuje z lasu, nieustannie, bez przerwy, lecząc kolki i nerwy, udziela rad tysiące



## Dzięcioł i wierzba

Struga przez las przepływa, nad strugą nieszcześliwa stoi wierzba płacząca, szlochła od wschodu słońca

- Wiosna, lato, czy zima, nie mogę leż powstrzymać, wciąż jestem zapłakana, we łzach moknę od rana -

- A gdy słońko zachodzi -  
- Szlochanie nie przechodzi -

Dzięcioł kręcił się długo wokół wierzby nad strugą, w koncu rzekł z przekonaniem

- U pani wszystko prawie wywołuje szlochanie Pani jest uczulona na to, co piszczy w trawie, na to, co pluska w wodzie Nawet zabka zielona, nawet swierszczyka granie

- Więc płakać muszę co dzień? I nigdy nie przestanę? -

- Coż, radę mam jedyną, mimo że leżki płyną, smac się często i głośno, latem, jesienią, wiosną -  
- Postaram się, doktorze, na świat patrzeć pogodniej i w lepszym być humorze -

Minęły dwa tygodnie i jaka wielka zmiana Nad strugą już od rana stara wierzba się chwieje pogodna, rozesmiana Ze smutku leż nie leje, ale do leż się śmieje

Tę wierzbę usmiechniętą dzięcioł swoim pacjentom pokazuje na dowód, że śmiech pomaga zdrowiu

"LESNY DOKTOR" - tak nazwał cykl kilkunastu wierszy napisanych chyba przed siedmiu laty i nagrodzonych w literackim konkursie Międzynarodowego Biennale Sztuki Dziecka w Poznaniu Dla "Strony Bolka i Lolka" wybrałem wstęp i zakończenie oraz kilka wierszy o spotkaniach dzięcioła z poszczególnymi drzewami

## Dzięcioł i leszczyny

Tam, gdzie las się zaczyna, gąszczem rośnie leszczyna W leszczynowej gęstwinie, gdy lipiec, sierpień minie, co nie miara orzeszków - Stąd wiewiórek bez liku - Więc od rana do zmierzchu harmuder jak na rynku

Dzięcioł wezwany pilnie przykucnął na leszczynie

- Słyszałem już co nieco, kiedy gwiazdy zaswiecą, gdy noc stuli ziemię, gdy bajki snują się dzieciom, gdy szczygiel w gniazdku drzemie, gdy borsuk chrapie w norze, jedna leszczyna w borze zmruczy oczu nie może -

- Doktorze, ach, doktorze, widzimy jak dokoła zasypia buk, jemiola, kruk, zając, tchorz i pszczoła I tylko my, leszczyny, jak długa noc nie spimy Dlaczego tak się dzieje? -

Dzięcioł prawie pół doby nie odpoczywa, nie je, szuka przyczyn choroby

A tymczasem w gęstwinie huczy jak w starym młynie Wrzask wiewiórek i ptaków A hałas? Jak w tartaku Dzięciołowi wśród leszczyn w głowie dudni i trzeszczy

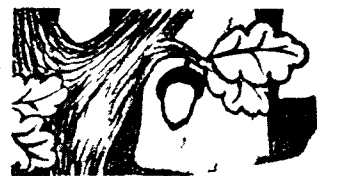
- Już wiem, w czym tkwi przyczyna -  
ptak żalostnie zakwilił

- Gwar, rwetes, krzątanina, spokoju ani chwili! Po dniu, gdy nieustannie trwa orzechów lupanie, kamień zasnąłby może

Czuje się coraz gorzej Wpadłem jak zając w sidła

Dzięcioł rozwinął skrzydła i szybko wzbił się w górę - Ale co z nami będzie? -

jęknęły leszczyny chorem -  
- Radzę rodzic zoledzie! -



## Zakończenie

Dzięcioł fruwa po lesie, tu gałązkę podniesie, którą złamał wiatr mroźny, tam olszynie w gorąco, niespokojnej i drżącej, kompres z listcia przyłoży, obejrzy drzewo chore, dziobem postuka w korę, spyta

- Czy nie za mocno listkom słońce dogrzewa? Czy nie brak apetytu? -

Tak od wczesnego switu dzięcioł spieszy z pomocą, wciąż od drzewa do drzewa

## SPORT

## SPORT

## BRAZ

W Tampere zakończyły się mistrzostwa świata w kajakarstwie. W reprezentacji Polski najlepiej spisała się czwórka Ireneusz Ciurzynski, Andrzej Klimaszewski, Ryszard Oborski i Krzysztof Szczepanski, która na 10 000 m zdobyła brązowy medal.

Czwórka ta - to mieszanka rutyny i młodości. Oborski ma 31 lat i na swym koncie wiele międzynarodowych sukcesów, łącznie z tytułami mistrza świata. Rownie doświadczonym zawodnikiem jest Andrzej Klimaszewski. Kilkakrotny medalista mistrzostw, o dwa lata młodszy od Oborskiego, Szczepanski ma 23 lata, a Ciurzynski - 21 lat. Nasza czwórka nawiązała w Tampere do dobrych tradycji startów w tej konkurencji. Warto tu przypomnieć, iż w latach 1978-

81 Polacy trzy razy zdobyli wicemistrzostwo świata.

Tytuł obronili w Tampere reprezentanci ZSRR, a drugie miejsce niespodziewanie wywalczyli Norwegowie.

Z dużym zainteresowaniem oczekiwano startu w niedzielnych finałach Jana Pinczury w c-1 oraz dwójki naszych kanadyjkarzy Marka Łbika i Marka Wisły. Nasze osady nie zdobyły medali.

Pinczura był piąty, a Łbik i Wisła zajęli 8 miejsce.

Mistrzostwa przyniosły sukces reprezentantom NRD, którzy zdobyli 11 medali - 7 złotych, 3 srebrne, 1 brązowy. Drugie miejsce w tej klasyfikacji zajęli kajakarze ZSRR - 3 złote, 6 srebrnych, 3 brązowe, a trzecie Rumuni - 3 złote, 3 srebrnych, 3 brązowe, a trzecie Rumuni - 3 złote, 3 srebrne, 3 brązowe.

swich rywali. Amerykanie zajęli trzy pierwsze miejsca.

## ZŁOTY MEDAL dla Polaka

### TRÓJSKOK

Ogromna radość i niespodzianka spotkały wszystkich kibiców "Kangura".

Oto wśród grona najlepszych trójścokoczków MS-Helsinki jako pierwszy stanął na podium Polak - **ZDZISŁAW HOFFMAN**.

W eliminacyjnym boju pokonując faworytów, nasz zawodnik, pewnie stanął fo finałowej rozgrywki, w której to nie znalazł godnego siebie przeciwnika. Przykładem niech będzie komentarz jednego z dziennikarzy "Zdzisław Hoffman pokonał Willie Banksa różnicą, jedynie, dziesięciu cali. Niemniej te dziesięć cali ma wagę złotego medalu. Polak był nie do pokonania!"

A oto tabela wyników

- 1 Zdzisław Hoffman (Pol) - 17,42 m
- 2 Willie Banks (USA) - 17,18 m
- 3 Aiyai Agbebaku (Niger) - 17,13 m
- 4 Mike Conley (US) - 17,13 m

\*\*\*

Z dalszych wyników odnotować należy pewne zwycięstwo naszego faworyta Carl LEWISA (złoty medal).

W finałowej rozgrywce sprinter USA pokonał, w pięknym stylu,



Kobiety 100 m

Finał - 1 Marlies Goehr, East Germany, 10 97, 2 Marta Koch, East Germany, 11,02, 3 Diane Williams, United States, 11 06, 4 Merlene Ottey, Jamaica, 11 19, 5 Angela Bailey, Kanada, 11 20, 6 Helina Marjamaa, Finland, 11 24, 7 Angella Taylor, Kanada, 11 30, Evelyn Ashford, US, (nie ukończyła biegu).

## BEZ ATU, BEZ MIEJSCA ME - BRYDZ

W Wiesbaden odbywały się mistrzostwa Europy w brydżu sportowym. Najlepiej spisały się zespoły francuskie. Brydżystki tego kraju wyprzedziły na finiszu Holenderki, zdobywając w ten sposób tytuł (trzecie miejsce dla broniącej mistrzostwa drużyny brytyjskiej). Francuzi zostali mistrzami, nim zakończył się turniej tak wielką zdobyli podczas rozgrywek przewagę.

Polki przegrały na finiszu z Hiszpankami - 2 20, pokonały RFN 13,5 6 i zajęły dobre szóstą miejsce. Mężczyźni w 27 rundzie pokonali Szwedów 15 5 i awansowali na 8 miejsce, po porażce z Belgią 7 13 wrocili na 10. Na 10 miejscu zostali też nasi brydżystki po ostatniej rundzie, w której przegrali z Węgrami 8 12. W sumie - na 23 rundy Polacy odnieśli 11 zwycięstw, 3 spotkania zremisowali, 9 przegrali. Sensacją ostatniej serii była przegrana - 1 to 0 20 - Francuzów z Austriakami, ale jest to jedyna przegrana Francuzów w turnieju. Medale srebrne zdobyli Włosi.

## Superpuchar dla Lechu

W Gdansk odbyło się spotkanie piłkarskie o tzw. superpuchar między mistrzem Polski - poznanskim Lechem i zdobywcą Pucharu Polski - Lechią Gdansk. Zwyciężyła Lechia 1 0 (0 0), a bramkę zdobył w 88 min Jerzy Kruszczyński.

Mecz był interesujący, a gra wyrównana przy lekkiej przewadze gospodarzy. Poznanski Lech nie wykorzystał w 30 min karnego - Mirosław Okonski strzelił celnie, ale bramkarz Tadeusz Fajfer obronił.

Włoscy szermierze zdobyli Puchar Narodów.

## Mistrzostwa świata w szermierce

Brąz florecisty Sypniewskiego

W klasyfikacji medalowej najlepszą okazała się ekipa RFN - 2 złote, 3 srebrne medale, wyprzedzając drużyny Włoch 2 zł, 2 sr i 3 br oraz ZSRR - 2 złote medale.

W klasyfikacji punktowej (Puchar Narodów) wyraźnie zwyciężyli Włosi - 107 pkt przed RFN - 84. Jest to pierwszy sukces Włochów od 1956 r. Szermierze radzieccy, którzy zdobywali ten puchar w ostatnich 10 latach, zajęli 3 miejsce - 69 pkt. Dalsza kolejność: 4-5, Francja i Węgry - po 56 pkt, 6 Polska - 47 pkt.

dokonczenie ze str 20

wym okresie meczu gra była dość wyrównana i nic nie wskazywało na aż tak wysoką wygraną. Drużyna włoska grała wprawdzie w osłabieniu, miała na boisku tylko 9 zawodników, niemniej jednak w pierwszej połowie meczu stawiała dzielny opór. Z biegiem czasu przewaga polskiej drużyny wzrastała i kolejne bramki były już tylko kwestią czasu. W drużynie wyróżnili się Leszek Gregorczyk, Władysław Prugar i Piotr Sołowski.

Bramki zdobyli Leszek Gregorczyk 4, w 63,75,80 i 85 min, Marian Kos 2, w 70 i 88 min, oraz po 1 bramce Darek Gryniuk w 21 min, Mirek Pszonka 25 min, Wilek Marchlewski 60 min i Władysław Prugar 83 min. Po tym meczu drużyna Białego Orła wysunęła się na pozycję lidera.

Zespół rozegrał spotkanie w następującym składzie: H Wojcik - W Prugar, Z Toporowicz, R Pszonka, P Skalak - P Sokołowski, M Jagielka, M Pszonka - D Gryniuk, L Gregorczyk, W Marchlewski, Rezerwa: M Kos, A Winiarczyk, W Flis.

Do zakończenia rozgrywek pozostały jeszcze 3 kolejki, w których polska drużyna zmierzy się z zespołem Laos w dniu 13 08 o godz 18 30 na boisku Kent, z Nicosią 18 08 o godz 20 30 na boisku Marquette i z Consenzą 27 08 o godz 18 30 także w parku Kent.

Krystyn P

## Ogłoszenia

### U W A G A

Polonia w Toronto i okolicy  
POLISH ALLIANCE (TORONTO)  
CREDIT UNION LTD.  
2150 BLOOR ST. W.

(Wejście od wschodniej części budynku)

TEL 762-9523

|   |         |         |
|---|---------|---------|
| Konta depozytowe  | 7 %     | rocznie |
| Specjalne konta depozytowe  | 6 1/4 % | rocznie |
| <small>(minimalny depozyt \$5000 oprocentowany na każdy dzień depozytu)</small> |         |         |
| 3-miesięczne certyfikaty  | 8 %     | rocznie |
| 6-miesięczne certyfikaty  | 8 1/4 % | rocznie |
| 1-letnie certyfikaty  | 8 1/2 % | rocznie |
| 3-letnie certyfikaty  | 9 1/2 % | rocznie |

Non-redeemable ... 11% rocznie

|                     |          |         |
|---------------------|----------|---------|
| RRSP i RHOSP        | 9 %      | rocznie |
| Pozyczki personalne | 14 1/2 % | rocznie |
| Hipoteki            | 13 %     | rocznie |

BEZPŁATNE PERSONALNE KONTA CZEKOWE

CODZIENNIE od 12 do 2.30 po poł. i od 7.30 do 9 wiecz.  
WTORKI tylko od 12 do 2.30 po poł. oraz SOBOTY od 10 do 12.30

Członkostwo w jakiegokolwiek organizacji polonijnej nie jest warunkiem członkostwa w naszej Credit Union

## Copernicus Meat Prod.

79 Roncesvalles Av.

Tel. 536-4054

Posiadamy świeże mięso wykrojone na życzenie. Szynek, boczki, balerony, kiełbasy na sposób polski oraz wiele innych wędlin i delikatesów - ogórki kiszzone, kapustę z beczki, śledzie, pierogi.

T.S. PAKULSKI

## HENRY CARTAGE and MOVING

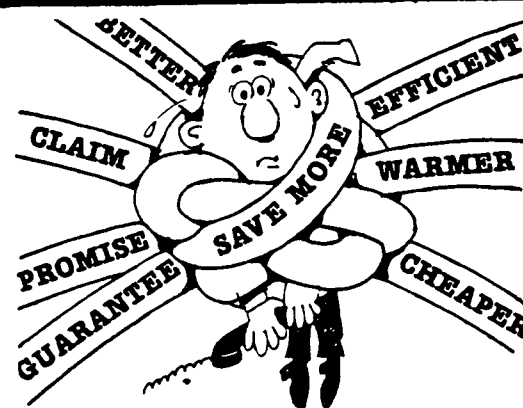
Właściciel HENRYK PODSIEDLIK

Wszelkie przewozy towaru i przeprowadzki

Usługi ubezpieczone

Tel 278-4480

5



Jeśli zadasz nam pytanie w sprawie wykorzystania energii, udzielimy ci prostej odpowiedzi.

Mówi się obecnie dużo o oszczędzaniu energii. Czasami trudnym się wydaje znalezienie odpowiedzi na wszystkie pytania w tej sprawie.

W TORONTO HYDRO przygotowaliśmy specjalny program informacyjny, by stworzyć naszym klientom podstawę do podejmowania finansowo uzasadnionych opartych o najnowsze fakty decyzji dotyczących wykorzystania energii.

Objasnimy Ci jak uzyskać pomoc rządową, pożyczkę na budowę czy remont sieci wodno-kanalizacyjnej czy założenie pomp osuszających. Aranżujemy indywidualną ocenę, która na miejscu pozwala na ustalenie jakie istnieją możliwości oszczędzania energii w tym domu.

Sądymy, że jeśli zapytacie nas o sprawę związaną z oszczędnością energii, udzielimy ci prostej odpowiedzi.

Toronto Hydro  
Energy Conservation Hotline  
595-6780



# SPORT SPORT



## Złoto dla Polaka

### Mistrzostwa Świata - Helsinki

Nie dalej jak tydzień temu Edward Sarul pobił rekord Polski. W czasie Memoriału Józefa Żyłewicza w Sopocie Edward Sarul (trener Aleksander Daszkiewicz) pchnął kulą 21,68 m, poprawiając swój poprzedni rekord kraju - 21,40, ustanowiony w Sofii.

Dało mu to trzecie miejsce na liście najlepszych w tym sezonie zawodników - za rekordzistą świata (22,22m) Udo Beyerem (NRD) i Amerykaninem Dave Lautem (21,94 m).

W tym czasie (chyba jedynie sam autor pięknego wyniku) nikt nie zakładał, że w Helsinkach Polak sięgnie po złoto. Z licznych wypowiedzi zebranych od startujących zawodników, tuż przed rozpoczęciem MS, wynikało niezbicie, że nasz kandydat do medalu uważany jest za "czarnego konia".

Z wypowiedzi trenerów i dziennikarzy sportowych wynikało zgoda co innego. Faworytami byli BAJER (NRD) i LANT - (USA) oraz nadzieja kanadyjskich miotaczy Dolegiewicz - ten ostatni przepadł już w eliminacjach z wynikiem 18 68 m czyli poniżej standardowej dwudziestki.

Sprinter CARL LEWIS (USA) i jego siostra Carol (skok w dal)



MŚ - Helsinki

Porównanie wyżej wymienionych wypowiedzi wskazuje na zbytny optymizm "teoretyków" i uzasadnioną obawę "praktyków".

Genialny następca Komara, wschodząca gwiazda polskich miotaczy Edward Sarul rozgromił swoich przeciwników i zdobył złoty medal w Helsinkach.

#### Tabela wyników

|                          |         |
|--------------------------|---------|
| 1 Edward Sarul - (Pol)   | 21 39 m |
| 2 Ulfi Timmermann (NRD)  | 21 16 m |
| 3 Remigius Machura (CSR) | 20 98 m |
| 4 Dave Lant (USA)        | 20 60   |

\*\*\*

#### Z INNYCH WYDARZEN ODNOTOWAC NALEŻY

\* GRETE WAITZ (NORG) wygrała maraton kobiet, zdobywając jako pierwszy zawodnik w Helsinkach, złoty medal. Szczupłą norweską nauczycielkę powitały owacje ponad 50-tysięcznego tłumu w chwili, gdy jako pierwsza wbiegła na Olimpijski Stadion i, mimo upalnej pogody, zdecydowanie finiszowała uzyskując czas 2 28 9.

\* ERNESTO CANTO (Mex) wygrał chód na 20 kilometrów.

\* Alberto JUANTORENA (Cuba) złamał nogę w trakcie biegu eliminacyjnego (800 m). Kubanski biegacz był jednym z faworytów. W '76 Montreal - zdobył dwa złote medale.

\* SARA SIMEONI (Italy) doznała kontuzji mięśnia podudzia. Licząca się gwiazda skoku wzwyż płakała odjeżdżając do szpitala.

#### Nasi faworyci

## Tenis stołowy

### Srebro dla Polski

Dariusz Kabacinski i Mirosław Pieronczyk zdobyli w Malmö srebrny medal w mistrzostwach Europy juniorów w tenisie stołowym. Polska para przegrała w finale z brytyjskim deblem Carl Prean - Nicky Mason - 15 21, 22 20, 19 21.

Warto przypomnieć, że Pieronczyk i Kabacinski w ubiegłorocznych mistrzostwach Europy zdobyli medal brązowy.

W ćwierćfinale młodzi polscy pingpongisci zwyciężyli duet holendersko-rumunski Angenent-Tiucan 21 14, 21 17, a w półfinale węgierską parę Krenhardt - Szosznayak 21 19, 21 15.

Inne występy polskich juniorów zakończyły się niepowodzeniami.

### Puchar lata

## Sukces Pogoni



Zakończyły się rozgrywki o piłkarski Puchar Lata. Sukces odniosła szczecińska Pogon, która wywalczyła pierwsze miejsce w grupie i tym samym premię w wysokości 15 tysięcy franków szwajcarskich. Dwa pozostałe zespoły polskie biorące udział w rywalizacji zajęły w rywalizacji grupowej trzecie lokaty - Bałtyk Gdynia z dorobkiem 6 pkt, zaś Cracovia - 3 pkt.

W ostatniej serii spotkań Pogon zwyciężyła FF Malmö 2 0 (1 0), a bramki zdobyli Lesniak (41 min) i Zambrzycki (53 min). Warto dodać, że szczeciński zespół występował bez czterech piłkarzy kadry olimpijskiej i trzech zawodników, którzy zmieniają barwy klubowe. Bałtyk przegrał w Suedstadt z Admirą Wacker 2 3, natomiast Cracovia w meczu z Videotonem w Szekesfehervar doznała porażki 0 6.

#### GRUPA III

● Pogon Szczecin - Malmö FF 2 0 (1 0)  
● Goeteborg - Werder Bremen 1 2 (0 1)

|             |     |       |
|-------------|-----|-------|
| 1 Pogon     | 8 4 | 10-10 |
| 2 Werder    | 7 5 | 12-8  |
| 3 Malmö FF  | 7 1 | 7-9   |
| 4 St Gallen | 4 8 | 10-12 |

#### GRUPA VII

● Admira Wacker - Bałtyk Gdynia 3 2 (1 1)  
● B 1903 Kopenhaga - IFK Goeteborg 0 0

|                    |     |       |
|--------------------|-----|-------|
| 1 IFK Goeteborg    | 8 7 | 7-3   |
| 2 Admira           | 6 6 | 10-10 |
| 3 Bałtyk           | 6 6 | 8-9   |
| 4 B 1903 Kopenhaga | 4 8 | 4-7   |

#### GRUPA IX

● Videoton Szekesfehervar - Cracovia 6 0 (2 0)  
● Sturm Graz - Ruda Hvezda Czech 1 1 (0 1)

|               |      |      |
|---------------|------|------|
| 1 Videoton    | 10 2 | 15-3 |
| 2 Ruda Hvezda | 9 3  | 12-3 |
| 3 Cracovia    | 3 9  | 4-14 |
| 4 Sturm       | 2 10 | 2-12 |

#### SPORT - MONTREAL

### BIAŁY ORZEŁ LES AMIS - 10 0'

W drugim meczu rundy rewanżowej Biały Orzeł odniósł następne z kolei wysokie zwycięstwo. Tym razem nad drużyną włoską Les Amis 10 0 (2 0). W początko-

dokonczenie na str 19

## Kącik handlowy

INSURANCE  
AUTO • HOME • BUSINESS  
FOR LOWER RATES  
COMPARE BEFORE  
YOU BUY OR RENEW  
CALL Victor W Krupowicz  
Westown Real Estate & Insurance Ltd  
268 Roncesvalles 533-8573

DIVORCE AID  
K BELDOWSKI  
Rozwód \$155  
226 Queen St W suite 200  
Toronto, Ont M5V JZ6  
tel (416) 598-1127

POLSKA KUCHNIA  
NA MIEJSCU I NA WYNOS  
Bogaty wybór smacznych dań  
Przyjmujemy zamówienia  
na wesela, "showery", chrzciny  
i wszelkie inne uroczystości  
ANNA'S ROASTERIA  
2340 Dundas St W  
TEL 536-0601

### Polanta interiors

- POLSKA FIRMA  
SPECJALIZUJĄCA SIĘ W ARCHITECTURZE WNĘTRZ UDZIELI CI PRADY JAK URZĄDZIĆ GUSTOWNIE I WYGODNIE TWOJE MIESZKANIE LUB DOM  
POSIADAMY BOGATY WYBÓR TOWARÓW IMPORTOWANYCH  
Szeroki asortyment prezentów na każdą okazję  
2368 Bloor Str W, Toronto, Ont M6S 1P5 tel 762-9638

Malowanie z zewnątrz i wewnątrz domów, biur, pomieszczeń przemysłowych i handlowych, cyklinowanie podłóg, oraz wszelkie prace stolarskie i remonty. Tania i fachowo  
Tel TORONTO, 530-1246  
rano do 8.30 i po 9 wieczór

### PRYWATNA SPRZEDAŻ

Apartament jedno-sypialniowy z dużym balkonem na 2 piętrze  
785 Browns Line  
tel 251-0017

Apartament dwu-sypialniowy balkonem na 6 piętrze  
346 The West Mall  
tel 621-1750

Jeśli masz problemy z wrzodami, nadkwasotą żołądka lub niestrawnością, oraz wszelkie ropienia rany cięte lub wyrzuty na skórze, możesz uzyskać poradę, dzwoniąc na numer telefonu w Toronto 654-1203 Prosić Annę

DENTYSTYCZNE PROTEZY  
G RYTWINSKI D T  
z 25-letnim doświadczeniem  
404 A Roncesvalles Ave,  
Toronto  
(obok kina Revue)  
Tel 531-8545

### HOMETARIO REAL ESTATE LTD. & insurance brokers ltd

● KUPNO I SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI WSZELKIEGO RODZAJU  
● UBEZPIECZENIA NA SAMOCHODY - OD OGNIA - KRADZIEŻY I INNE  
171 RONCESVALLES AVE.  
Tel 531-3506

### WF WAWROW FOODS

#### POLSKIE DANIA

przygotowujemy przyjęcia na wszystkie okazje  
sprzedajemy pierogi, gołąbki, barszcz, patyczki itp po cenach hurtowych  
570 Annette St, TORONTO  
Tel. 767-7323

### Dr V T, BLOK GŁOWCZYŃSKA, M A, O.D

Optometrysta - Okulista  
Badanie oczu, okulary, contact lenses,  
2391 - A Bloor St W (Jane Subway)  
Tel. 766 - 5580

Codziennie  
z wyjątkiem wtorków

### POLSKA KSIĘGARNIA WYSYŁKOWA

posiada słowniki francuskie, angielskie, techniczne i inne, książki do nauki języków, kulinarne, młodzieżowe, bajki, religijne, karty świąteczne  
MONTREAL P Q  
Postal Box - 647  
N D G H4A 3R1 Canada  
Tel (514) 489-0396

## ARNOLD PENK

PRZEDSTAWICIEL ADDISON ON BAY LIMITED



PONTIAC, BUICK, CADILLAC  
Szeroki wybór nowych i używanych samochodów. Używane samochody mają do nabycia roczną gwarancję na (Parts & Labour)

### GENERAL MOTORS pożyczka na samochód

Specjalizujemy się w otrzymaniu pożyczki na samochód dla nowo przybyłych

Minimalna wpłata  
Niskie miesięczne spłaty

Po kupno zgłaszajcie się do naszego polskiego przedstawiciela.

Specjalne ceny dla Rodaków oferuje tylko

### ARNOLD PENK

(Wyróżniony przez GM jako „Senior master salesman“).  
PO WSZELKIE INFORMACJE NA TEMAT SAMOCHODÓW LUB UBEZPIECZEŃ PROSZĘ DZWONIĆ 964-3211 LUB DO DOMU W KAŻDYCH GODZINACH 731-0757 ZOSTAWIAJĄC NAZWISKO I NUMER TELEFONU

832 BAY ST., TORONTO (przy College St.)

